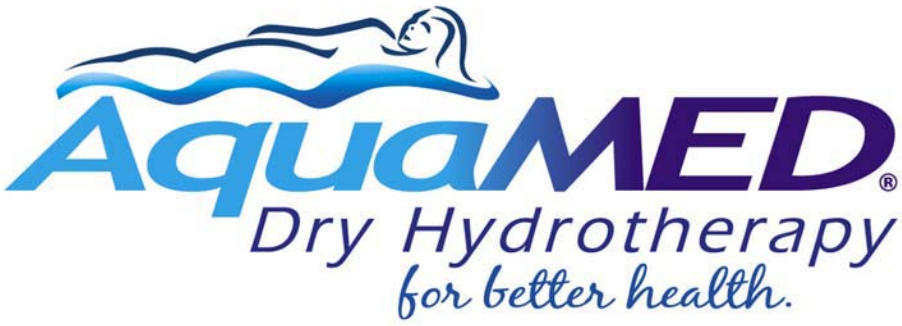


Mastercode # 1207

Marcas registradas
AquaMED® es una marca registrada de JTL Enterprises, Inc.

Aviso de Copyright
Manual de Propietario de AquaMED®, © Diciembre 2007 JTL Enterprises, Inc. Todos los derechos reservados.

Limitación de responsabilidad
Se han tomado todas las precauciones para garantizar la precisión del contenido de este manual, pero JTL Enterprises, Inc. no asume ninguna responsabilidad por los posibles errores u omisiones. Tenga en cuenta que la información aquí contenida, incluida pero sin limitarse, a los modelos, especificaciones, opciones, accesorios, suministros y precios puede cambiar sin aviso previo.

Información de contacto
Compañía: JTL Enterprises, Inc.
15395 Roosevelt Blvd.
Clearwater, Florida 33760
Web: www.aquamed.com
E-mail: ***info@aquamed.com***
Asistencia técnica ***support@aquaMED.com***
Teléfono: +001-727-536-5566
Fax: +001-727-536-6633

Índice

1. Registro **4**

2. Garantía Limitada. **5**

3. Hidroterapia en Seco. **7**

3.1 Precauciones **7**

3.2 Contraindicaciones **8**

3.3 Tratamiento **8**

4. Consideraciones de seguridad. **9**

4.1 Condiciones especiales de manejo. **9**

5. Especificaciones de producto. **10**

6. Instrucciones de colocación e instalación. **11**

6.1 Instrucciones de preparación **12**

6.2 Instrucciones de instalación – Series de modelos 200/250 . . **13**

6.2.1 Colocar las ruedecillas, el rail acolchado de seguridad y llenar la cama de agua **15**

6.2.2 Instalación del cableado del enfriador **16**

7. Instalación de la pantalla táctil **18**

7.1 Partes necesarias **18**

7.2 Diagrama de instalación de la pantalla táctil **19**

7.3 Instalación pantalla táctil **20**

8. Poner en funcionamiento por primera vez **24**

8.1 Comprobar y volver a instalar **25**

9. Pantalla táctil AquaMED. **26**

9.1 Aplicaciones de la pantalla táctil **25**

9.2 Datos del usuario 32
10. Preguntas Frecuentes 34
10.1 Información técnica 36
11. Condiciones de uso de la pantalla táctil 37
12. Limpieza y mantenimiento 40
12.1 Herramientas necesarias 41
12.2 Instrucciones de mantenimiento 41
12.3 Cable estándar al cable en espiral. 44
12.4 Instalación de la red. 45
13. Referencias técnicas 46
13.1 Componentes de la caja de control 47
13.2 Conexiones de cableado estadounidenses y europeas 48
13.3 Resolución de problemas 48
13.4 Mensajes de diagnóstico y resolución de problemas. 49
13.5 Ilustraciones y Componentes 51
13.6 Lista de precios de Partes y Accesorios . . 55
14. Instrucciones de conexión del temporizador externo . . 56
14.1 Configuración del Software. 57
14.2 Diagrama de conexión del temporizador externo. . . 59
15. Personal Therapy Control® manual a utilizar en caso de que la pantalla táctil no pudiese utilizarse. . . . 60
16. Programas predeterminados. . . 65

1. Registro

¡Felicidades!

Ha adquirido el mejor equipo de Hidroterapia en Seco de este tipo que existe hoy en día en el mercado. Cada sistema ha sido cuidadosamente diseñado y probado **con el máximo cuidado y atención al detalle** para cumplir con los más altos estándares de fabricación.

Nuestro productos de Hidroterapia en Seco son fabricados en EE.UU. por JTL Enterprises, Inc. (en adelante JTL), líder mundial en fabricación de sistemas de Hidroterapia en Seco, con más de 19 años de experiencia. Nuestros novedosos sistemas de Hidroterapia en Seco se combinan terapias que han sido probadas a lo largo del tiempo, como la movilización de tejidos blandos, la termoterapia y los beneficios de los tratamientos de hidromasaje en una sola modalidad.

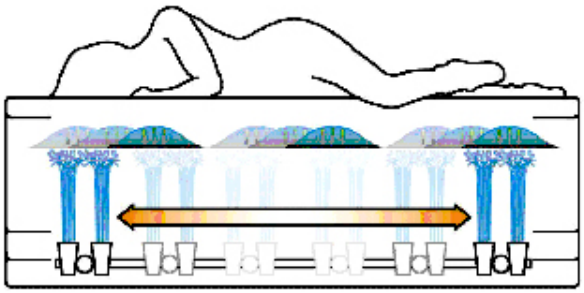
Estamos comprometidos con el desarrollo de los productos para lanzar al mercado productos de vanguardia para el beneficio terapéutico de los consumidores.

Con un adecuado mantenimiento, su sistema de Hidroterapia en Seco le proporcionará muchos años de disfrute placentero y sin problemas. **Le animamos a usted y aquellos que vayan a manipular el sistema de Hidroterapia en Seco a que se familiaricen con el contenido del manual, para así aprovechar todas sus prestaciones y prevenir un desgaste natural e innecesario de su nueva inversión**.

Llene su Formulario de Registro de Garantía Limitada que encontrará en la parte frontal de este manual y envíelo por fax a JTL dentro de los treinta (30) días siguientes a su instalación.

Esperamos proporcionarle los mejores productos y servicios para sus necesidades de hidroterapia en seco y le agradecemos su compra.

Atención al cliente y Soporte técnico
+1-727-536-5566 / 800-699-1008 EE.UU.



2. Garantía Limitada

Periodo de Garantía Limitada

90 días	Piezas y mano de obra
2 años	Sólo piezas
5 años	Sólo tanque y estructura

Todas las partes que muestren defectos derivados de la fabricación durante el Periodo de Garantía Limitada serán reparadas o sustituidas, a elección de JTL.

Toda la mano de obra necesaria durante el Periodo de Garantía Limitada debe ser autorizada por escrito por JTL y sólo podrá ser llevado a cabo por un técnico autorizado de JTL o un contratista de mantenimiento. JTL dará una notificación por escrito para cada incidente. La autorización sólo es válida para el incidente mencionado y sólo si la persona que va a realizar la reparación lo hace siguiendo las directrices de nuestro departamento técnico. Cualquier reparación o daño sufrido por no seguir las directrices del Departamento Técnico de JTL anulará la garantía. En **NINGÚN** momento una reparación incluirá el cortado o empalmado de cables. Todas las reparaciones eléctricas deben limitarse a realizar las conexiones.

La Garantía Limitada de JTL no se aplica si: (I) el producto ha sido reparado por alguien diferente a un Representante de Mantenimiento Autorizado por JTL; (II) el producto ha sido trasladado del lugar donde inicialmente fue instalado por alguien que no es un Representante de Mantenimiento Autorizado por JTL; (III) el producto ha sido dañado por una conexión o desconexión inadecuada a/de cualquier aparato eléctrico; (IV) el producto ha sido dañado por un acto fortuito, accidente, mal uso, abuso, negligencia o cualquier otro uso diferente para el que ha sido diseñado el producto tal y como se establece en las especificaciones de la compañía; (V) el producto ha sufrido daño por una mala manipulación del mismo; (VI) un golpe externo; o (VII) no se ha utilizado agua destilada. (La garantía no cubre los daños cosméticos).

El único resarcimiento que otorga esta garantía es la reparación o sustitución del producto. En ningún caso la compañía será responsable de cualquier daño incidental, derivado o indirecto por incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita respecto a este producto. En cualquier caso, el resarcimiento de los daños se limitará al coste del producto.

Excepto en aquello prohibido por una ley aplicable estatal o federal, todas las garantías implícitas, incluyendo aquellas garantías de comercialización y mantenimiento físico para un propósito particular, serán rechazadas.
Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, indirectos o consecuenciales, ni permiten la limitación de la extensión de una garantía implícita,

en cuyo caso la garantía anterior deberá ser extendida para alcanzar los requisitos mínimos de dicha ley aplicable.

Derechos legales específicos: Esta Garantía Limitada le otorga derechos legales específicos que pueden variar de un estado a otro.

Exención de responsabilidad

JTL no será responsable de la perdida de uso del equipo ni de cualquier otro gasto incidental o consecuencial asociado a la instalación del equipo. (Cualquier supuesta garantía tendrá una duración igual a la duración de la garantía aplicable según lo anteriormente indicado). En ningún caso JTL o sus representantes serán bajo ninguna circunstancia responsables de lesiones o daños a propiedades que puedan surgir. Esta garantía le da derechos legales específicos y puede que tenga otros derechos, que pueden variar de un estado a otro.

Toda sustitución de piezas no incluida en la garantía será enviada previo pago o recogida in situ. Las piezas defectuosas o no utilizadas serán reembolsadas si devuelven a JTL dentro de los 20 días de su recepción. Devolver piezas abiertas y no utilizadas comportará el pago del 20% de la pieza en concepto de gastos de reposición.

Esta garantía limitada y no transferible es extendida por JTL Enterprises, Inc. (en adelante JTL) al comprador original el Equipo de Hidroterapia en Seco (en adelante "Equipo"). JTL sólo proveerá la garantía proporcionada por la parte del componente original o del fabricante del equipo. Esta garantía no cubre los daños derivados de accidentes, alteraciones, mal uso, abuso, manipulación, mantenimiento o reparaciones inadecuadas o no autorizadas, uso contrario a las instrucciones publicadas, o debido a la negligencia o abandono del comprador. El comprador debe instalar el equipo en una zona acorde con lo previsto en las especificaciones de JTL, la preparación de la habitación, las instrucciones de instalación y los requisitos eléctricos y ambientales.

Resarcimiento y limitaciones: La venta y los resarcimientos exclusivos comprendidos en esta Garantía Limitada serán la reparación y/o sustitución de lo anteriormente mencionado, excepto cuando lo prohíba la ley. JTL no será responsable de ningún daño, ya sea directo, indirecto, consecuencial, incidental o económico de esta garantía limitada. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños consecuenciales o incidentales, de forma que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas no le serían de aplicación. De esta forma se limita la duración de todas las garantías de comercialización y mantenimiento para un propósito particular del tiempo indicado en la hoja de garantía. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de forma que las limitaciones antes mencionadas no le serían de aplicación.

No existe ninguna otra garantía: No existe ninguna otra garantía, ni expresa ni implícita, respeto al equipo. Las declaraciones orales de los comerciales no suponen una garantía. Los comerciales no están autorizados para otorgar garantías respecto al

equipo. Todo este acuerdo está expresado por escrito aquí y no existe ninguna otra garantía. Este escrito constituye la expresión final del acuerdo entre las partes y es la declaración completa y final de las condiciones del acuerdo.

3. Hidroterapia en Seco

Pese a que los tratamientos de Hidroterapia en Seco son perfectamente seguros para la mayoría de personas, pero hay algunas condiciones y precauciones que se deben tomar para que el masaje terapéutico sea recomendable. Asegúrese de que los usuarios sean conscientes de las siguientes precauciones y contraindicaciones antes de recibir un tratamiento de Hidroterapia en Seco.

3.1 Precauciones

Si se dan estas condiciones o síntomas, obtenga la aprobación de un médico y tenga cuidado al utilizar la hidroterapia en seco:

- Sangrado, dolor, rotura de capilares – si se produce un sangrado no habitual o excesivo o cualquier condición en el que se rompan los capilares, utilice una presión suave.
- Cáncer – A pesar de que no hay ninguna relación entre la expansión del cáncer y el masaje, se recomienda no masajear la zona afectada por el cáncer.
- Condiciones neurológicas u otros desórdenes sistémicos (parálisis cerebral, enfermedad de Parkinson, ataques, diabetes, etc.) que sean inestables o hipersensibles a la estimulación táctil.
- Quemaduras – Quemaduras de segundo y tercer grado. Los pacientes con quemaduras de primer grado pueden experimentar dolor.
- Diabetes – Evítelo sólo si el estado es instable o el sistema del paciente es frágil.
- Condiciones cardíacas – Evítelo si es inestable.
- Amputaciones – Utilice la hidroterapia en seco solo cuando hayan cicatrizado. Evite el tratamiento durante la fase aguda.

SIDA – Aumente el nivel de las precauciones de higiene.

3.2 Contraindicaciones

- Si se dan las siguientes condiciones, **NO** utilice la Hidroterapia en Seco.
- Cualquier enfermedad infecciosa o transmisible – como ejemplo se citan la fiebre, resfriados, bronquitis y tuberculosis;
- Problemas de piel – Como erupciones, eczema y acne severo;
- Cualquier reacción inflamatoria aguda (repentina, aparición grave) – Los síntomas incluyen fiebre, calor, perdida de funciones, rojez o hinchazón;
- Lesiones o fracturas agudas o inestables (huesos rotos);
- Enfermedades o condiciones médicas agudas o inestables – Incluye la presión sanguínea incontrolada, condiciones cardíacas o neurológicas, quemaduras de segundo o tercer grado severas o embarazo de alto riesgo o inestable;
- Trombosis – La presencia de coágulos de sangre o de coagulación, o pocos días después de un traumatismo grave;
- Enfermedades o lesiones degenerativa en vértebras – (ej. vértebras dañadas, aplastadas o herniadas).

Este producto de Hidroterapia en Seco ha sido diseñado sólo para usos hidroterapeúticos. Las personas con problemas de salud deben CONSULTAR A UN MÉDICO para determinar si la Hidroterapia en Seco es adecuada para ellos.

3.3 Tratamiento

Antes de empezar la sesión de tratamiento, coloque al usuario en medio de la cama con las piernas juntas y los pies descansando sobre el talón/extremo del pie. La cabeza debe descansar de forma confortable sobre un cojín de soporte cervical con la curva bajo el cuello. Se deberá retirar el cojín si el tratamiento incluye la zona cervical (cuello y hombros.

Después del tratamiento se recomienda que el usuario permanezca estirado durante 45 segundos o hasta que se sienta cómodo sentado o de pie. El aumento de circulación puede provocar mareos en algunas personas. Es aconsejable beber agua tras la sesión para ayudar a expulsar las toxinas del sistema.

4. Consideraciones de seguridad

4.1 Consideraciones de seguridad

Este producto no es apto para su uso en presencia de anestésicos inflamables.

Este aparato emplea electricidad: para reducir el riesgo de descargas eléctricas y fuego manténgalo alejado de componentes eléctricos. Desconecte siempre el aparato antes de intentar repararlo o inspeccionarlo.

Esta unidad ha sido diseñada solo para uso doméstico y comercial. Cumple con los requisitos para las emisiones electromagnéticas según los estándares UL. No sitúe ningún equipo que no haya sido aprobado por la agencia (como equipos de rayos X o de alta frecuencia) cerca de la unidad, puesto que puede causar interferencias. Si la unidad causa interferencias u otra parte del equipo interfiere con este producto, utilice solo un aparato a la vez o desplace el equipo hasta una distancia segura para evitar las interferencias.

Una conexión inadecuada del conductor de toma a tierra del equipo puede provocar descargas eléctricas. Compruebe con electricista u operador cualificado si tiene dudas sobre si su producto ha sido adecuadamente conectado a tierra. **No modifique el enchufe que viene con el producto** – si el enchufe no es adecuado para la toma de corriente, haga que un electricista cualificado cambie la toma.

Desconecte siempre el aparato de la electricidad cuando vacíe el agua.
Nunca conecte el aparato a la electricidad a no ser que haya la cantidad apropiada de agua en su interior.

¡Eleve siempre su equipo por la estructura de metal! Nunca lo eleve por el tanque de plástico puesto que se podría romper.

No almacene, transporte o manipule su equipo en condiciones de congelación sin vaciar completamente el tanque, la bomba, el radiador o el enfriador. Se recomienda soplar aire en cada una de estas piezas críticas para asegurarse de que están totalmente libres de agua.

En lugar de mantener el control de temperatura y el confort del usuario, asegúrese de que en la habitación donde esté instalado el equipo existe la ventilación adecuada. Se recomienda que coloque un aparato de aire acondicionado en la habitación capaz de hacer circular 14 metros cúbicos por minuto (14 MCM).

Cuando se instalen modelos 200 y 250 en habitaciones con menos de 3,5 m x 3,5 m se recomienda que el “Enfriador” (sistema de enfriado) se instale en una habitación o espacio independiente. Las líneas de suministro permiten que el enfriador se sitúe a 6 metros del equipo. Cuando se elija una ubicación para el enfriador que esté alejada de la máquina, asegúrese de lo siguiente:

a. La temperatura ha de permanecer entre 7 - 37 grados Celsius.
b. Como mínimo ha de haber 40 metros cúbicos de aire en el lugar donde se sitúe el enfriador si la habitación está cerrada. Ej. Bajo techo o en el sótano. Si existe otra habitación con una puerta que esté abierta más del 50% del tiempo, se pueden añadir alrededor pasillos y habitaciones.
c. Si el enfriador se va a instalar en un lugar diferente a la fijación del suelo que ha sido instalada.

Especificaciones de producto

5.

Modelo	200 (60 hertz)	250 (50 hertz)
Dimensiones	94L x 371/2 W x 24H	239 cm L x 95 cm W x 69 cm H
Peso	260 lbs sin agua	118 kg sin agua
	460 lbs con agua	209 kg con agua
Requisitos eléctricos	208-230 V, monofásico, 60 hertz , disyuntor 30-amp, cable de calibre 10	208-230V, monofásico, 50 hertz, disyuntor 30-amp, cable 3 mm
Agua destilada necesaria	25 galones – no es necesaria conexión de agua	96 litros - no es necesaria conexión de agua
Margen de temperatura del agua	92° a 105° F	33° a 41° C
Frío continuo de la unidad enfriadora	Sí – Unidad enfriador independiente	Sí – Unidad enfriador independiente
Dimensiones del enfriador	17"W x 26"L x 20"H	41cm W x 61cm L x 36cm H
Peso del enfriador	130 lbs	59 kgs
Peso máximo del usuario	400 lbs	180 kgs
Área de masaje 200/100	56”L x 12” W	142cm L x 30cm W
Tipo de masaje	Cuerpo completo, tejidos blandos y friegas	Cuerpo completo, tejidos blandos y friegas
Zonas de masaje	30	30
Margen del temporizador	1 a 60 minutos	1 a 60 minutos
Programable	Sí	Sí
Sistema de liberación del agua	Agua a través de Air Navitrac$_{TM}$	Agua a través de Air Navitrac$_{TM}$
Tamaño de la habitación preferido**	8 x 10	8 x 10
Construcción	Aluminio, Plástico ABS en las ruedecillas	Aluminio, Plástico ABS en las ruedecillas
Presión aplicada	2 – 36 PSI	2 – 36 PSI
Pantalla táctil interactiva	Sí	Sí

6. Instrucciones de colocación e instalación

6.1 Instrucciones de preparación

Preparación de la habitación

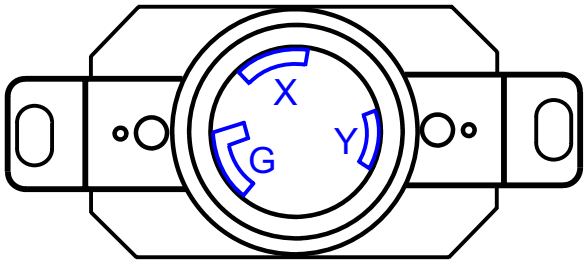
Decida dónde va a situar la unidad. El espacio mínimo requerido para las series 100 es 2,5 m x 1,8 m. Para maximizar el confort del usuario es preferible un espacio del 2,5 m x 3 m o superior. Para obtener los mejores resultados para las series 200 (sistema de enfriamiento independiente), se recomienda una espacio mínimo de la habitación de 2,5 m x 1,8 m (el sistema de enfriamiento instalado en un área separada) y el tamaño preferido es 3,5 m x 3,5 m (si el sistema de enfriado está instalado en la misma habitación).

Requisitos eléctricos

Series de los modelos 200/250

1. Requiere una línea exclusiva que proporcione un voltaje de 208 a 230 voltios
2. Disyuntor de 30 amperios
3. Cable de calibre 10 USA / 4 mm cable internacional
4. El equipo se suministra con un enchufe NEMA L6-30 / Para instalaciones internacionales: haga que su electricista instale el enchufe adecuado según la normativa local.
Nota*: Avise a su electricista de que la conexión eléctrica requiere un cable de calibre 10 (2 tomas calientes y una a tierra*), un disyuntor exclusivo de 30 amperios y una toma obturadora de 30 amperios, Receptáculo de cierre de 250 voltios NEMA L6-30R en la pared (tal como se muestra a continuación). **Asegúrese de tener lista su instalación eléctrica antes de recibir la unidad**.

Toma obturadora NEMA L6-30R



SÓLO APLICABLE A EE.UU.

Si el equipo va a ser instalado en una zona de cuidados para el paciente, es posible que sean necesarios requisitos eléctricos adicionales.

Agua

El agua destilada no contiene cloro, ni minerales u otros agentes químicos que puedan causar incrustaciones o disminuir la esperanza de vida de los componentes principales, como por ejemplo la barrera o la red. Es posible conseguir agua destilada en la mayoría de supermercados. Si dispone de un servicio de agua, su distribuidor podrá facilitarle garrafas de agua de 18,9 litros.

Modelos de las Series 200/250 – 25 galones / 96 Litros de agua destilada

Téngalos preparados el día de la instalación.

6.2 Instrucciones de instalación

Series de los modelos 200/250

Herramientas y accesorios necesarios

- Tijeras pequeñas (para abrir el embalaje)
- Una llave inglesa ajustable
- Un destornillador Phillips
- Cúter para metal (para quitar las cintas)Un destornillador de cabeza plana
- 96 litros de agua destilada

Desembalar

1. Corte las tiras metálicas del embalaje

2. Retire la tapa

3. Retire la caja (funda) deslizando la caja hacia arriba

Retire los paneles de los extremos

4. Retire los muelles de tensión que sostienen los paneles laterales en su sitio (Tenga cuidado de no lesionarse puesto que los muelles pueden retroceder de forma brusca)

5. Tire de los laterales situados en la base de la cama

Retire los paneles grandes situados a ambos lados de la cama

6. **Localice la caja de accesorios** (incluye ruedecillas, tuercas, tubo para el llenado de agua y un cojín) **y el kit de marketing**

Caja de accesorios

Kit de marketing

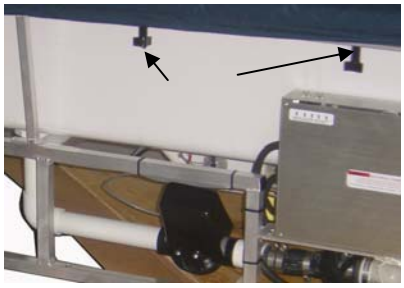
7. **Quite los seis tornillos de transporte que mantienen la cama de hidroterapia sujeta a la plataforma de contrachapado para el transporte.** (No traslade o desplace la unidad utilizando la plataforma de contrachapado)

6.2.1 Colocar las ruedecillas, el rail acolchado de seguridad y llenar la cama de agua

1. **Saque una esquina de la cama fuera de la plataforma contrachapada tirando de la estructura metálica** (tire de una esquina a la vez que fija las ruedecillas)

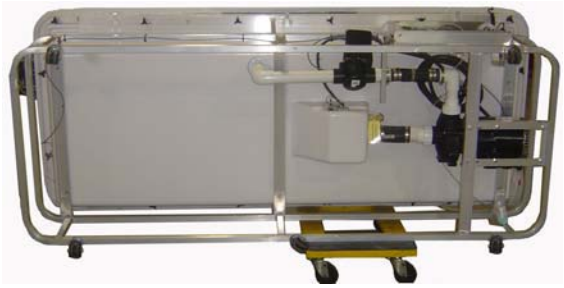
2. **Instale las ruedecillas en los agujeros de la estructura y apriete las tuercas utilizando la llave inglesa.** (Las ruedecillas se colocan en los agujeros donde iban los tornillos de transporte)

3. **Apriete los tiradores negros que hay debajo del rail acolchado que pueden haberse aflojado durante el transporte.**

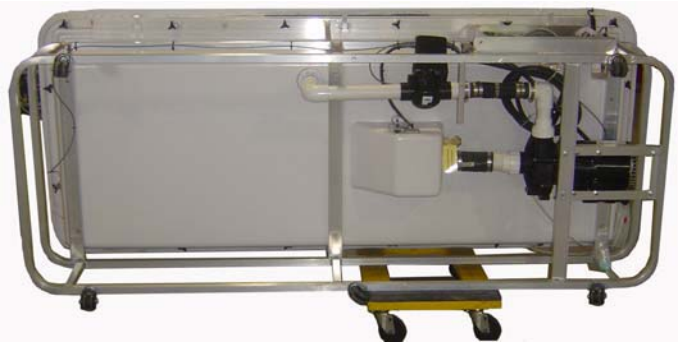


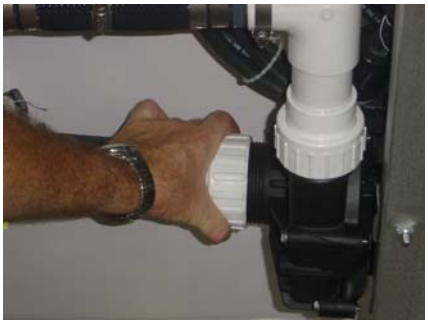
4. **Desplace la cama a la ubicación deseada.** Asegúrese de que la caja eléctrica está mirando hacia el centro de la habitación.

5. **Una vez haya instalado todas las ruedecillas, gire la cama hacia arriba** (no intente hacerlo solo. Si es posible coloque una plataforma rodante debajo para proteger la cama.)



6. **Compruebe que están apretadas las siguientes conexiones situadas debajo del tanque:** ambos extremos de todos los tubos del radiador (8 conexiones), abrazaderas de ambos extremos de los tubos negros largos y las juntas de plástico (tuercas) situadas en frente y al lado de la bomba.

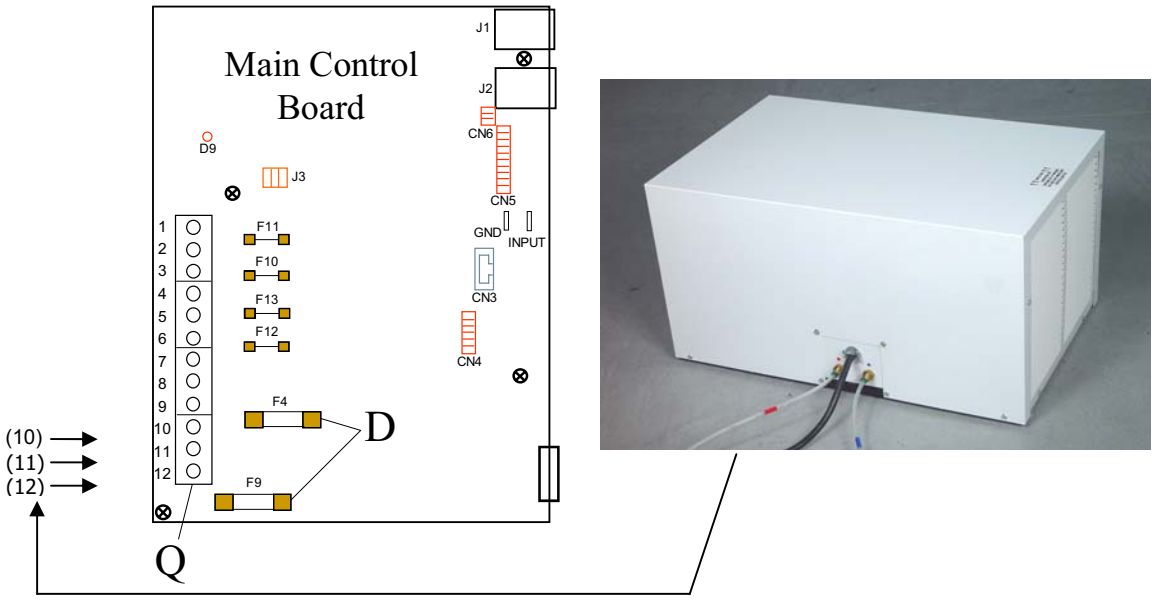




6.2.2 Instalación del cableado del enfriador

1. Desconecte el equipo del suministro eléctrico.
2. Retire los paneles laterales de la cama y la cubierta de la caja eléctrica.
3. Afloje las abrazaderas situadas en la parte inferior del lado derecho de la caja del control eléctrica.
4. Coloque el cordón del enfriador a través de la abrazadera del cable, tire de él con cuidado 150 cm por delante del terminal de bloqueo Q, donde finaliza la vuelta final del cable del terminal de bloqueo (Q), cerca de los terminales 10, 11 y 12.
5. Con un destornillador pequeño de punta plana, afloje los tornillos de las terminales 10, 11 y 12 en el sentido contrario a las agujas del reloj.
6. Véase la referencia en el Cuadro 1 de la página 50. Conecte los tres cables como se indica: Inserte el cable en el terminal correcto. Inserte el cable hasta que el aislante toque el terminal de bloqueo.
7. Con un destornillador pequeño de cabeza plana, apriete los tornillos de los cables de los terminales 10, 11 y 12. Tire con suavidad de cada cable para asegurarse que el tornillo del terminal que sostiene el cable está bien sujeto en su lugar.
8. Apriete la abrazadera del cable hasta que el cable deje de moverse.
9. No coloque nada en la parte superior ni a menos de 60 cm de cualquier ventilación.
10. Coloque los manquitos con códigos de color del refrigerador. Empuje los manguitos con fuerza. Conecte el manguito marcado con color azul a la conexión del refrigerador que tenga el punto azul. Conecte el manguito marcado con color rojo a la conexión del refrigerador que tenga el punto rojo.

11. Compruebe los manguitos de conexión del refrigerador tirando suavemente del manguito, para asegurarse de que está bien colocado. Los manguitos del refrigerador miden 6 metros para permitir que la unidad se pueda colocar lejos de la cama o incluso en otra habitación. **Después de poner en marcha la cama de hidroterapia, asegúrese de que no hay fugas.**



Cuadro 1

Cable #	Conexión	60 Hertz	Tipo	50 Hertz
10	CL1 -Refrigerador L1	Negro	Enfriador calibre 12	Marrón
11	PE - Toma a tierra del refrigerador	Verde	Enfriador calibre 12	Verde/Amarillo
12	CL2 - Refrigerador L2 (N)	Blanco	Enfriador calibre 12	Azul

7. Instalación de la pantalla táctil

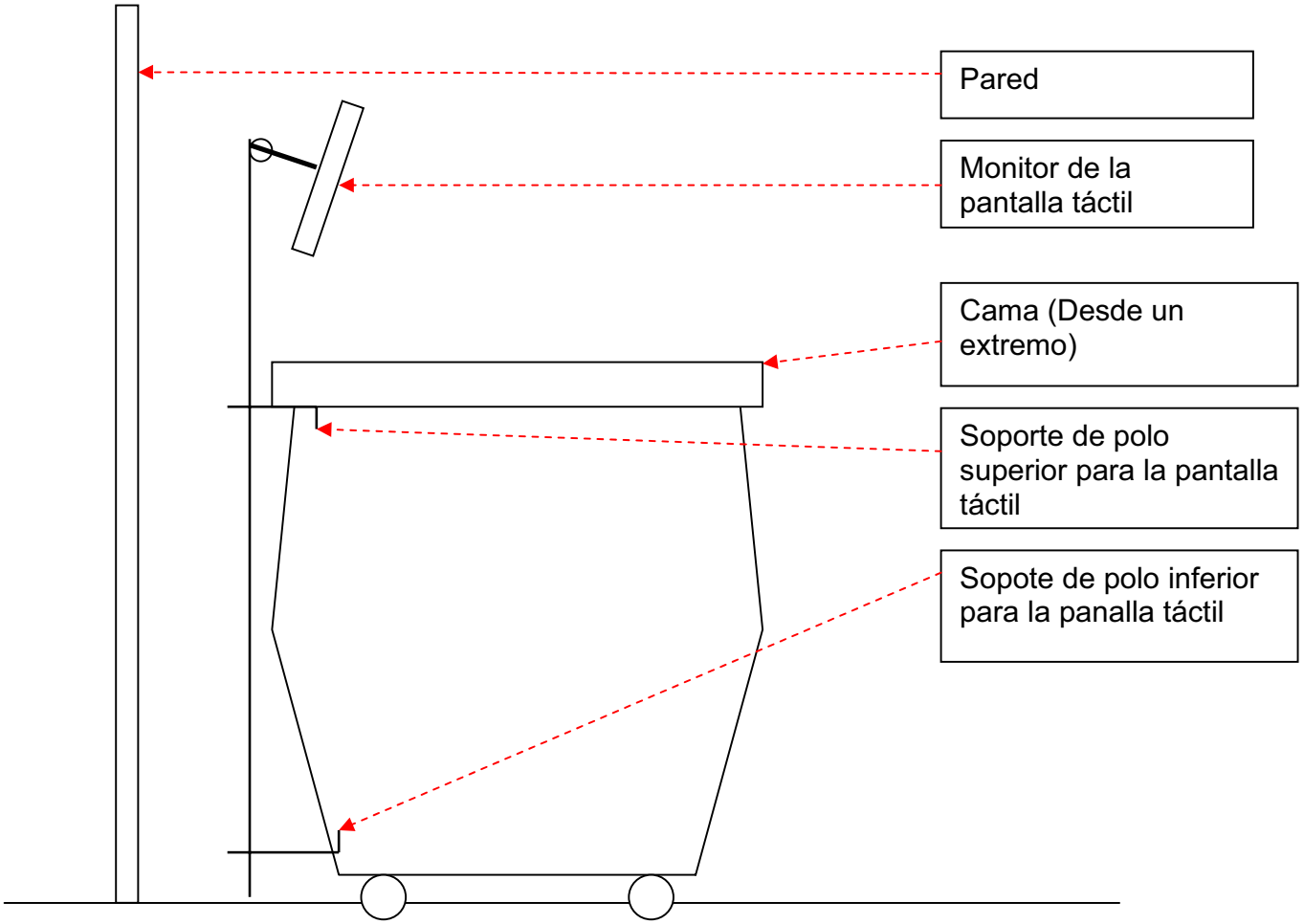
Partes necesarias (Todos los cables están numerados)

Parte	Foto
Monitor de la pantalla táctil	
CPU	
Polo de la pantalla táctil	
Brazo basculante	
Perno 1-20 x 2 ¼ con arandela	
Arandela de plástico del brazo basculante	
Llave Allen	
Llave de 7/16”	

Parte	Foto
Pantalla táctil, cordón de corriente del CPU y el DVD	
Cable del video (9 clavijas)	
USB para el monitor y cable del DVD	
Cable de red	
Reserva de batería	
Auriculares	
Soporte de polo para el DVD y la pantalla táctil	
Dispositivo de acceso TS ***¡Muy importante! No perderlo***	

7.2 Diagrama de instalación de la pantalla táctil

El soporte y el polo de la pantalla táctil deben fijarse en el lado de la cama más próximo a la pared.


Pared
Monitor de la pantalla táctil
Cama (Desde un extremo)
Soporte de polo superior para la pantalla táctil
Sopote de polo inferior para la panalla táctil

2. Instrucciones de montaje de la pantalla táctil

a. Prepare la cama AquaMED para la instalación de la pantalla táctil

i. En primer lugar, asegúrese de que la cama AquaMED no esté enchufada a la electricidad.

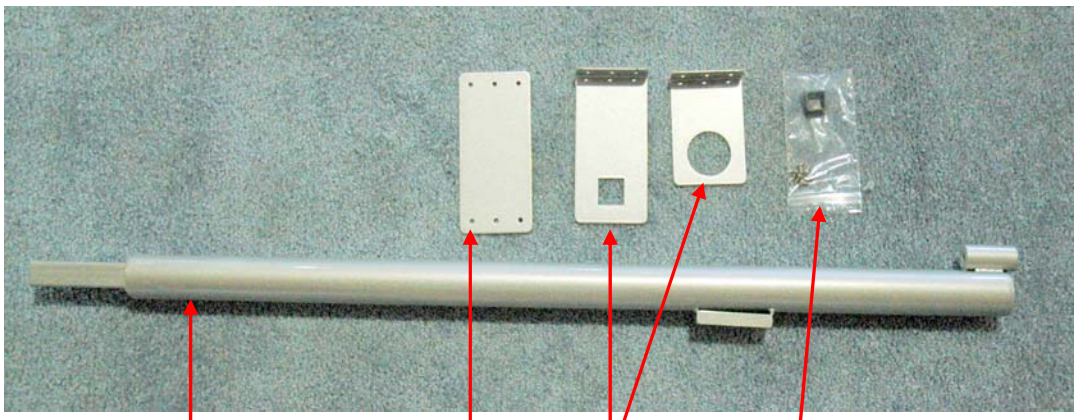
ii. Retire el panel final situado en los pies de la cama para poder llegar a la reserva de la batería del PC.

Fije los soportes de montaje de la pantalla táctil

iii. Quite los soportes de montaje de la pantalla táctil que vienen en el embalaje.

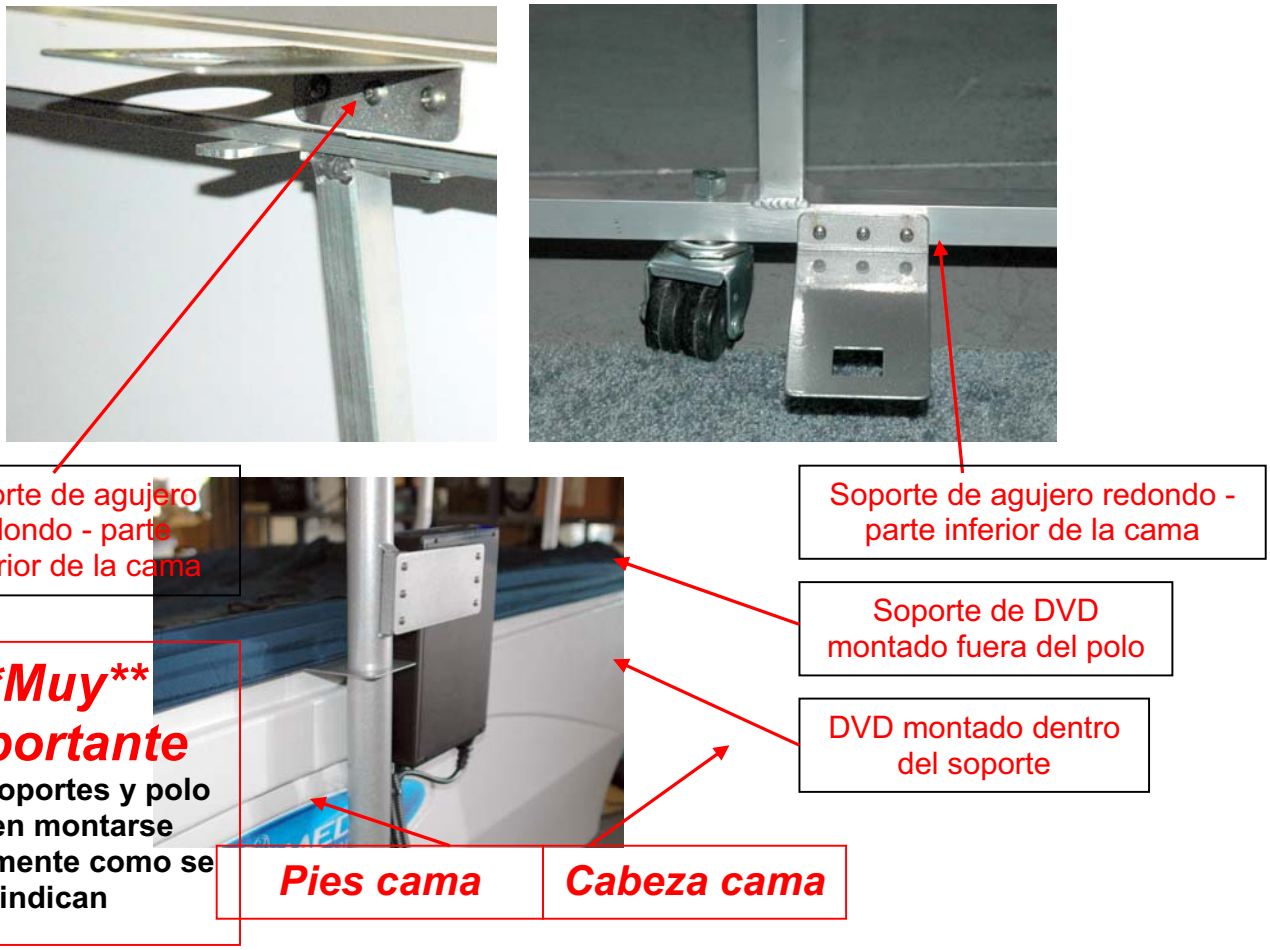
b. Fije el soporte circular en el vértice superior de la cama y el soporte cuadrado en el fondo, utilizando los tornillos que ya están colocados en el lado de la cama que irá contra la pared.

c. Fije el soporte del DVD al polo. Asegúrese que el soporte esté montado fuera del polo, tal como se muestra en la página siguiente



Polo de la pantalla táctil	Soporte de montaje del DVD	Soportes del polo de la pantalla táctil	Hardware extra y tapa de extremo

El DVD siempre debe montarse en el cabezal de la cama, como se muestra a continuación.


Soporte de agujero redondo - parte superior de la cama
Soporte de agujero redondo - parte inferior de la cama
Soporte de DVD montado fuera del polo
DVD montado dentro del soporte
Muy Importante
DVD, soportes y polo deben montarse exactamente como se indican
Pies cama
Cabeza cama

d. Monte la pantalla táctil.

i. Retire el embalaje de la pantalla táctil y el brazo basculante.

ii. Fije el brazo basculante en la parte trasera de la pantalla táctil con los cuatro tornillos proporcionados

iii. Inserte la base del brazo basculante en la parte superior de la base de montaje
1. Asegúrese de que hay una arandela de plástico entre el brazo basculante y la base de montaje. Esto permitirá que la pantalla táctil gire con suavidad.

iv. Inserte el perno 1-20 x 2 ¼ con la arandela en el fondo de la junta que conecta la base de montaje con el brazo basculante y apriételo.

v. Utilice una llave plana para apretar el perno de forma segura.

vi. Utilice la llave Allen para apretar la juntas del brazo basculante. Asegúrese de que pueda soportar el peso de la pantalla táctil (No lo apriete demasiado).

e. Conecte el cableado de la pantalla táctil (véase el Índice de Situación del Cableado que hay a continuación)

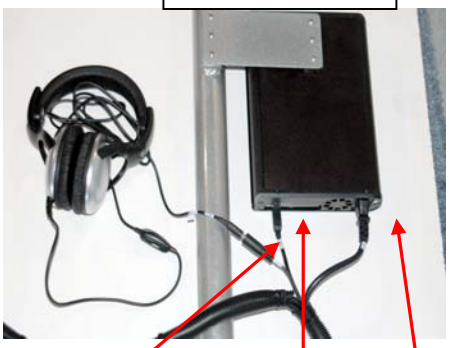
i. Los arneses del cableado situados debajo de la cama identifican los siguientes cables insertados en ellos por sus clavijas etiquetadas en la parte posterior de la pantalla táctil.
1. Cable eléctrico de la pantalla táctil – Conexión izquierda (Clavija # 1, Diagrama 1)
2. Cable del video – Conexión derecha (Clavija # 2, Diagrama 1)
3. Cable USB de la pantalla táctil – Conexión intermedia (Clavija # 3, Diagrama 1)
4. Cable eléctrico del DVD – Conexión derecha (Clavija # 17, Diagrama 2)
5. Conexión de los auriculares – Conexiones izquierdas (Clavija # 8, Diagrama 2)
6. Cable USB del DVD – Conexión media (Clavija # 16, Diagrama 2)

Índice de Situación del Cableado

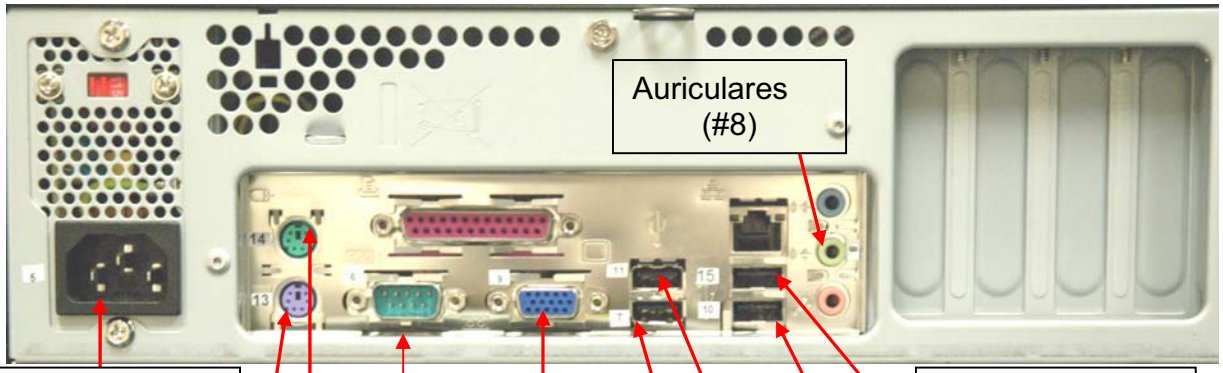
Diagrama 1

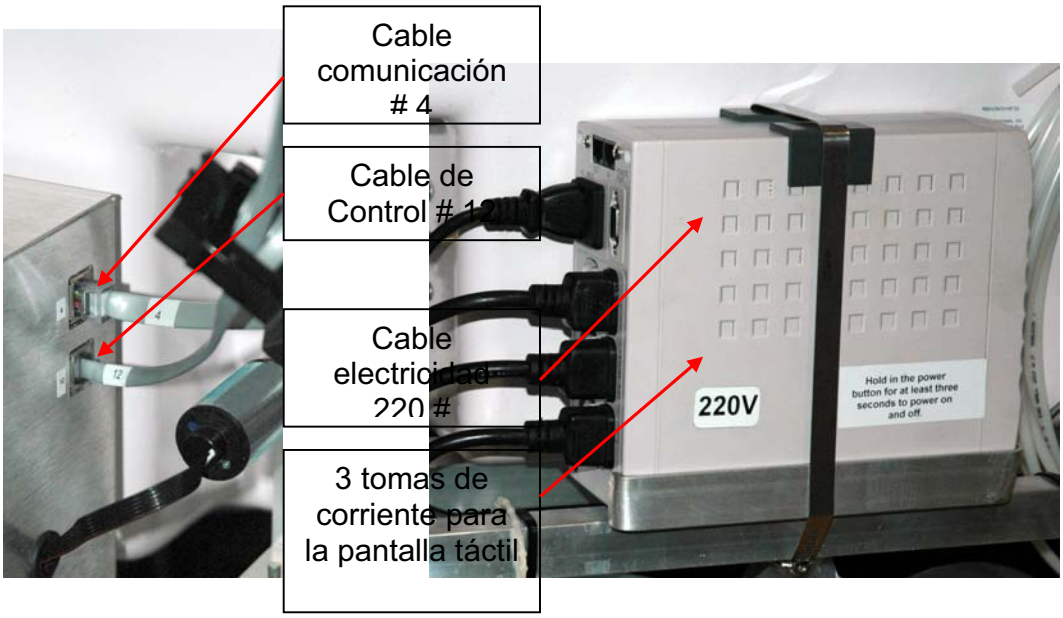
Monitor Electricidad (#1)	Monitor USB (#3)	Monitor de Video (#2)

Diagrama 2



Conector Auriculares (#8)	Cable DVD USB (#16)	Cable electricidad DVD (#17)



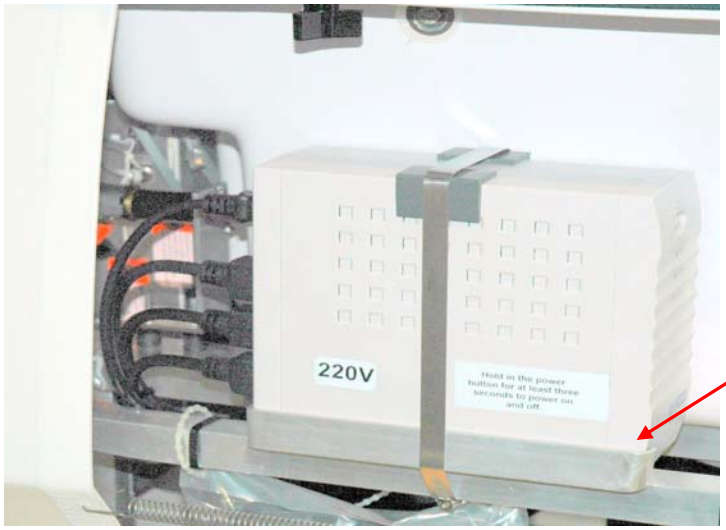

Cable comunicación # 4
Cable de Control # 12
Cable electricidad 220 #
3 tomas de corriente para la pantalla táctil
220V
Hold in the power button for at least three seconds to power on and off.

8. Poner en funcionamiento por primera vez

1. Sitúe y retire el pequeño codo de plástico en el extremo de la bomba de la cama de hidroterapia. El codo está situado en la esquina superior derecha del tanque. Destornílllelo en el sentido contrario a las agujas del reloj. Atornille el tubo del filtro de plástico donde está situado el codo pequeño, asegurándose de que la apertura está situada hacia arriba. (No es necesario que sea una conexión apretada).

2. Añada 5,5 litros de agua destilada. **Compruebe** todas las tuberías, conductos y accesorios en busca de **FUGAS**.
    A. Asegúrese de que el disyuntor de 30 amperios ha sido instalado antes de poner en marcha la máquina.
    B. Sitúe dentro del panel de la cama el botón de conexión de reserva de la batería.
    C. Presione y mantenga presionado durante 3 segundos el botón de encendido de la reserva de la batería para desconectar el PC.

¡IMPORTANTE! Sólo tendrá dos minutos aproximadamente de batería para el PC, por lo que debe estar listo para conectar el cable de alimentación.



D. Después de instalar el software de la pantalla táctil y de que aparezca la ventana de error de comunicación, conecte el cable principal a la cama.

E. Aparecerá "AVISO: AÑADIR AGUA". **Compruebe todas las** tuberías y conductos en busca de fugas, y continúe añadiendo el resto del agua. (Aparecerá una ventana una vez que haya añadido 20 litros de agua mostrando el proceso de inicialización). También oirá un ruido de viento cuando la unidad se ponga en marcha. El proceso durará 50 segundos.

F. **COMPRUEBE SI HAY FUGAS.** ***Si la cama no empieza a inicializarse en este momento desconecte la unidad y llame al Servicio Técnico.***
+1- 727 536-5566.

3. Tras llenarla, retire el tubo de llenado y sustitúyalo por el pequeño codo. (Cuando retire el tubo de llenado, puede quedar una pequeña cantidad de agua en el tubo.)

8.1 Comprobar y volver a instalar

1. Presione el botón verde de inicio para comenzar la sesión. **Vuelva a comprobar que no haya fugas.**
2. Grabe el número de serie que aparece en la tarjeta de la garantía. (La pegatina con el número de serie está en el tanque situado encima de la bomba.)
3. Vuelva a colocar los paneles laterales utilizando los muelles de tensión. (Sujete el muelle con firmeza.)
4. Reinstale los paneles de los extremos.
5. La temperatura del agua subirá durante la noche o poniendo en funcionamiento la cama. A toda presión, la temperatura máxima del agua subirá 0,2 grados Celsius cada dos minutos en funcionamiento.
6. Continué leyendo las instrucciones que vienen a continuación para utilizar adecuadamente la pantalla táctil

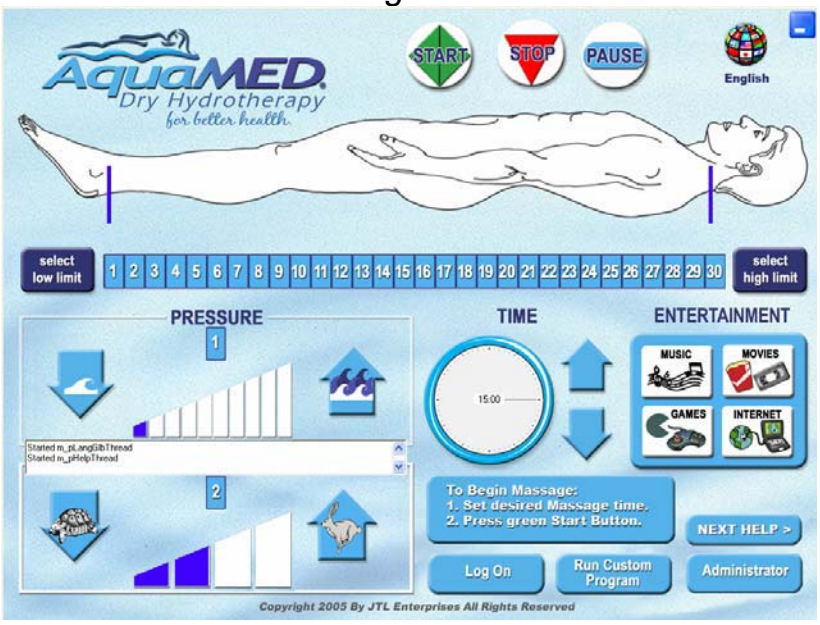
Asistencia técnica
JTL- 1-800-699-1008 **Internacional** 001-727- 536-5566 support@aquamed.com

9. Pantalla táctil AquaMED

Aspectos generales

La pantalla táctil AquaMED fue diseñada para incrementar la funcionalidad, facilitar el uso y el nivel general de disfrute del sistema de hidroterapia en seco AquaMED. Además, permite al usuario ajustar la presión, velocidad, zonas a tratar y el tiempo de masaje. La pantalla táctil también incluye características de entretenimiento como música, juegos, videos y acceso a Internet.

Diagrama



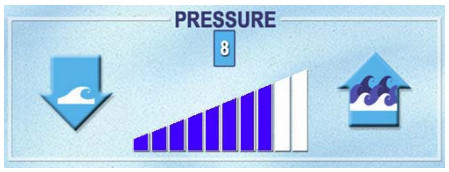
Botón	***Función***
Inicio	Inicia la sesión de masaje
Stop	Apaga la maquina en cualquier momento durante el masaje
Pausa	Mantiene los chorros en la posición actual (el masaje continuará con el nivel en el que estaba)
Mundo	Cambia el idioma
Selección límite inferior	Presione este botón y luego un número de la escala que va del 1 al 30 para elegir lo *despacio* que el masaje irá avanzando a lo largo del cuerpo.
Selección límite superior	Presione este botón y luego un número de la escala que va del 1 al 30 para elegir lo *rápido* que el masaje irá avanzando a lo largo del cuerpo.
Presión	Ajuste la intensidad del masaje de una escala del 1 al 10 (2-38 PSI).
Velocidad	Controla la velocidad de movimiento del chorro a lo largo del cuerpo (4 velocidades).
Tiempo	Indica el tiempo de masaje que queda (sólo puede ajustarse antes de presionar "inicio").
Entretenimiento	Los usuarios pueden escuchar música, jugar, ver películas o navegar por Internet mientras disfrutan del masaje (para navegar es necesario tener conexión a Internet).
Próxima ayuda	Se desplaza y explica las diferentes funciones de los botones.
Conectar	Permite a los usuarios introducir su código personalizado e iniciar su masaje. Permite registrar el uso del cliente y limita el tiempo del masaje al total del tiempo adquirido.
Iniciar programa personalizado	Permite que el doctor seleccione, edite o cree un masaje personalizado y grabarlo para su uso futuro (se permiten 10 programaciones).
Administrador	Sección limitada que da al propietario de la cama acceso a todos los ajustes de la máquina.

9.1 Aplicaciones de la pantalla táctil

1. **Ajustes de masaje** Las siguientes variables pueden ajustarse para proporcionar un masaje totalmente personalizado, basado en las preferencias del usuario. Los ajustes por defecto de cada variable pueden cambiarse con el Menú Administrador.

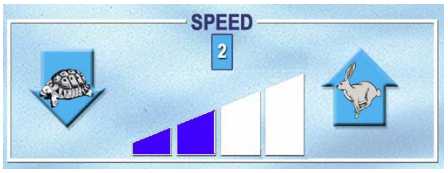
    a. **Presión.** La intensidad del masaje va de 2 a 38 PSI, en una escala del 1 al 10. La presión actual se mostrará de dos formas: 1) El nivel de presión actual se muestra en forma de número, situado directamente debajo del título Presión, y 2) el mismo número en barras de presión se iluminará en azul. (Ej. Si la presión se ajusta a nivel 8, 8 barras se iluminarán en azul).

        i. *Ajustar la presión:* Pulse las flechas arriba o abajo, o simplemente presione una de las diez barras.



    b. **Velocidad.** Hay cuatro velocidades diferentes a las que los chorros se desplazan arriba y abajo del cuerpo: lento, medio, rápido y muy rápido. La velocidad actual se muestra de dos formas: 1) El nivel de velocidad actual se muestra en forma de número, situado directamente debajo de título Velocidad, y 2) el mismo número en barras de velocidad se iluminará en azul. (Ej. Si la velocidad se ajusta a nivel 2, 2 barras se iluminarán en azul).

        i. *Ajustar la velocidad*: Pulse las flechas arriba o abajo, o presione directamente una de las cuatro barras.

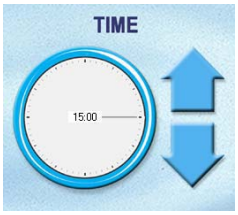


    c. **Límites**. Los límites superior e inferior permiten al usuario ajustar la zona de masaje deseada, indicando dos puntos a lo largo del cuerpo entre los que se desarrollará el masaje. El límite máximo es el punto del cuerpo que el masaje no sobrepasará y viceversa, el límite inferior es el punto del cuerpo por debajo del cual el masaje no pasará.

        i. *Ajustar los límites*: En primer lugar presione el botón “Seleccionar Límite Inferior” o “Seleccionar Límite Superior” para indicar el límite a modificar y luego presione uno de los 30 números que se muestran entre los dos botones para activar el límite. El software de la pantalla táctil no permitirá que el límite superior se ajuste por debajo del límite inferior.

d. **Tiempo.** La duración del masaje puede ajustarse a un periodo de tiempo que va de 1 a 60 minutos, en intervalos de 1 minuto. La duración del masaje *sólo* puede cambiarse antes de iniciar la sesión de masaje. Una vez empiece el masaje, el reloj mostrará el tiempo de masaje restante.

i. *Ajustar el tiempo*: Para cambiar el tiempo del mensaje antes de que empiece el masaje, presionar las flechas arriba o abajo que se encuentran a la derecha del reloj.



e. **Temperatura**. La temperatura del agua debe ajustarse entre 33 y 45 grados Celsius, y permanecerá en los grados de la temperatura seleccionada mientras la cama tenga electricidad. La temperatura actual no se muestra en el Menú Principal de la pantalla táctil.

i. *Ajustar la temperatura*. Para ajustar la temperatura, primero haga clic en los botones Conectar o Registrar e introduzca el código de Administrador de AquaMED (1207) A continuación haga clic dentro del Menú Administrador, en el botón situado en la esquina superior derecha de la pantalla táctil. Los controles de temperatura pueden encontrarse en la esquina inferior izquierda del Menú Administrador, indicando tanto la temperatura programada como la real. Seleccione la nueva temperatura deseada de la lista desplegable que muestre los ajustes de temperatura disponibles, y permita 3-4 minutos por grado de temperatura para que se produzca el cambio.

Dispositivos de entretenimiento. La pantalla táctil AquaMED ofrece al usuario la posibilidad de escuchar música, ver películas, jugar a videojuegos e incluso navegar por Internet. Lea la limitación de responsabilidad del copyright incluida en los Términos y Condiciones antes de instalar los nuevos archivos multimedia.

f. **Música.** El usuario puede escuchar la música almacenada en el ordenador de la pantalla táctil. Se incluye una pequeña muestra de música, aunque el usuario puede añadir otras canciones.

i. *Reproducir una canción.* Haga clic en el botón música para ver el Menú de las canciones disponibles. Luego seleccione la canción deseada tocando el nombre de la canción (la canción seleccionada se iluminará en color azul). Presione el botón Play para empezar a escuchar la canción. Para ajustar el volumen, sitúe su dedo en el indicador de volumen y desplácelo hasta el volumen deseado. Le sugerimos que sitúe el volumen lo más alto posible, y ajuste el volumen de los auriculares. Si toca fuera de la ventana de música, ésta desaparecerá. Toque el signo menos situado en la esquina superior derecha de la pantalla o presione el botón Música para ver de nuevo la ventana de música.

g. **Películas.** El usuario también puede ver los videos almacenados en el ordenador de la pantalla táctil. Se incluye una pequeña muestra de películas, aunque el usuario puede añadir otras.

i. *Reproducir una película*. Haga clic en el botón película para ver el Menú de los videos disponibles. Luego seleccione la película deseada tocando el nombre de la película (la película seleccionada se iluminará en color azul). Presione el botón Play de la pantalla y se abrirá el reproductor de películas. Utilice los controles situados en la parte inferior de la pantalla para reproducir, pausar o parar la película. Los controles de la esquina inferior izquierda de la pantalla permitirán al usuario controlar el masaje mientras se esté visualizando la película. Para regresar al Menú Principal de la pantalla táctil, presione el botón Cerrar situado en la esquina inferior derecha.

Para reproducir un DVD, introduzca el DVD en la unidad del ordenador y luego haga clic en el botón películas del Menú de Entretenimiento. Cuando aparezca el menú películas, haga clic en el botón Iniciar DVD en la esquina inferior izquierda. Para maximizar el uso de la pantalla utilice el dedo para hacer doble clic directamente en la pantalla. Haga de nuevo doble clic en la pantalla para volver a poner la pantalla en su tamaño original.

h. **Juegos.** El Solitario y Celda Libre son dos de los juegos de ordenador estándar que vienen en todas las pantallas táctiles. El usuario podrá añadir otros juegos de ordenador.

i. *Jugar un videojuego*. Haga clic en el botón Juegos para visualizar el Menú de juegos instalados en la pantalla táctil. Luego seleccione el juego deseado tocando el nombre del juego (el juego seleccionado se iluminará en color azul). Presione el botón Play para empezar el juego.

i. **Internet**. Si hay disponible una conexión de Internet, el usuario podrá navegar mientras utilice el AquaMED. Por esta razón, el teclado del ordenador debe mantenerse conectado al CPU y se situará cerca de la cama. ***El Software antivirus*** no está incluido en la compra. Es responsabilidad del cliente

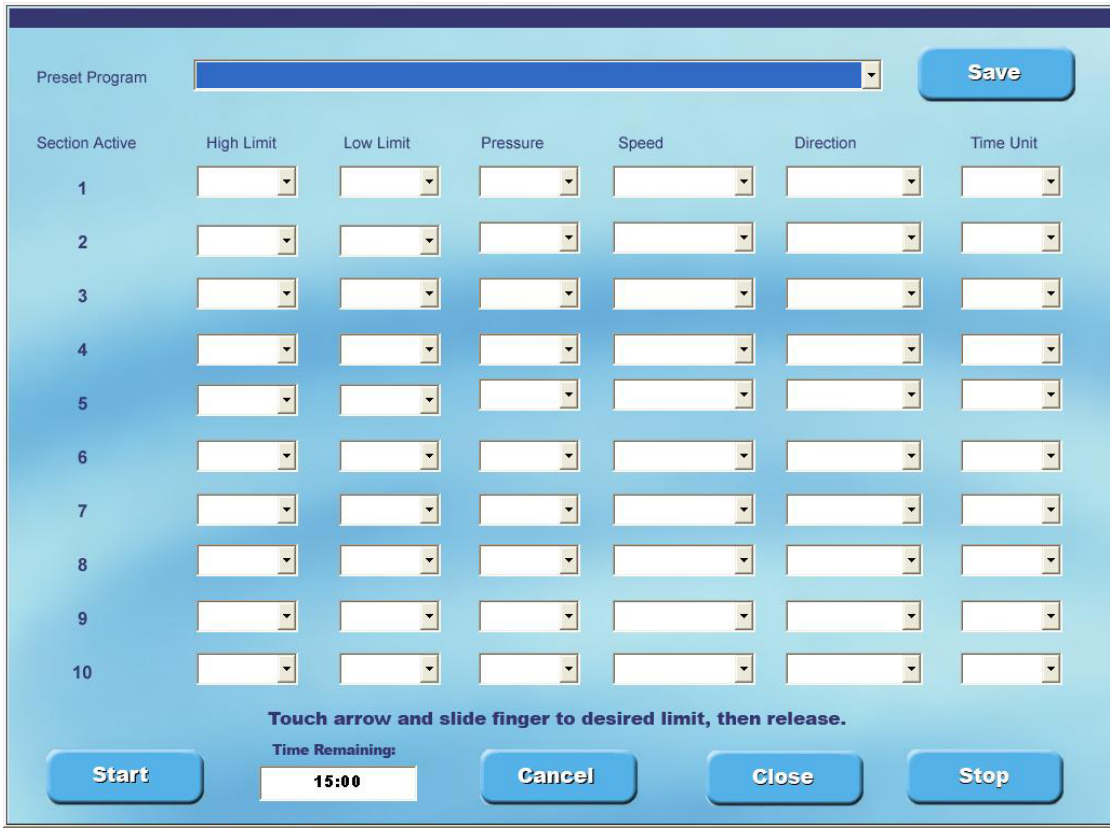
comprarlo, registrarlo y mantener la protección antivirus si así lo desea. Véase Términos y Condiciones.

i. *Activar el Explorador Web.* Haga clic en el botón Internet y el explorador se iniciará automáticamente.

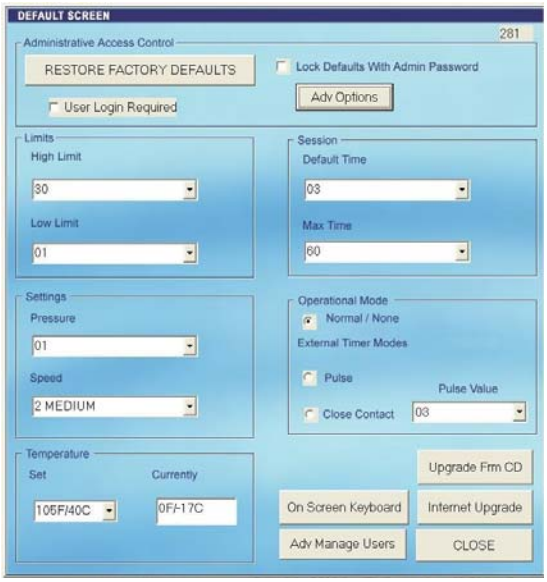
2. Dispositivos avanzados. Las siguientes opciones dispositivos avanzados para el uso diario de la cama. Los Dispositivos Avanzados permiten al usuario registrar los usos del cliente, seleccionar los masajes personalizados, recibir las actualizaciones de software, cambiar los ajustes por defecto y más.

a. **Programas personalizados.** Los programas establecidos están diseñados para permitir al doctor crear tratamientos prescritos estableciendo los masajes que mejor se adapten a las necesidades específicas de sus clientes. Cada línea representa un segmento del masaje en su totalidad. Las unidades de tiempo son minutos. Los ejemplos preinstalados están cargados en la pantalla táctil. Los programas pueden ser modificados en cualquier momento.

i. *Acceder al Programa Personalizado.* Haga clic en el botón Iniciar Programa Personalizado para acceder al Menú Programa y seleccionar el Programa deseado de la lista desplegable que aparece en la parte superior de la pantalla. Revisar los parámetros del Programa. Haga los cambios necesarios en los Límites, Presión, Velocidad, Dirección o Tiempo, y haga clic en Inicio en el botón de la esquina izquierda del Menú. También puede hacer clic en el botón Guardar después de introducir los parámetros personalizados y utilizarlos en el futuro.



b. **Opciones de Administrador.** El Menú Administrador puede utilizarse para llevar a cabo funciones a las que no pueden acceder los usuarios del masaje. Para acceder a este menú, primero haga clic en el botón Conectar o Registrar e introducir el código de Administrador de AquaMED (1207). Se abrirá la ventana Administrador por Defecto. Una vez salga del Menú Administrador, deberá volver a introducir el código Administrador para obtener de nuevo acceso a este menú.



i. Ajustar valores por defecto. En la pantalla por defecto, seleccionar los nuevos ajustes que hay en los desplegables: límite superior e inferior, presión, velocidad, temperatura y tiempo. Esto le permitirá establecer los valores por defecto para cumplir las necesidades del mayor porcentaje de usuarios y así ahorrar tiempo al establecer las sesiones. Presione Cerrar para regresar al Menú Principal. Cuando se inicie una sesión, si un usuario no modifica la presión, velocidad, tiempo o límites, el masaje siempre se iniciará con los ajustes por defecto.

ii. Modos operativos. Normal/Ninguno suele ser seleccionado a no ser que se utilice el temporizador externo. Cuando se acople un temporizador externo, se pueden seleccionar las siguientes dos opciones. ***Para ambas opciones, asegúrese que el cierre de contacto es continuo.**

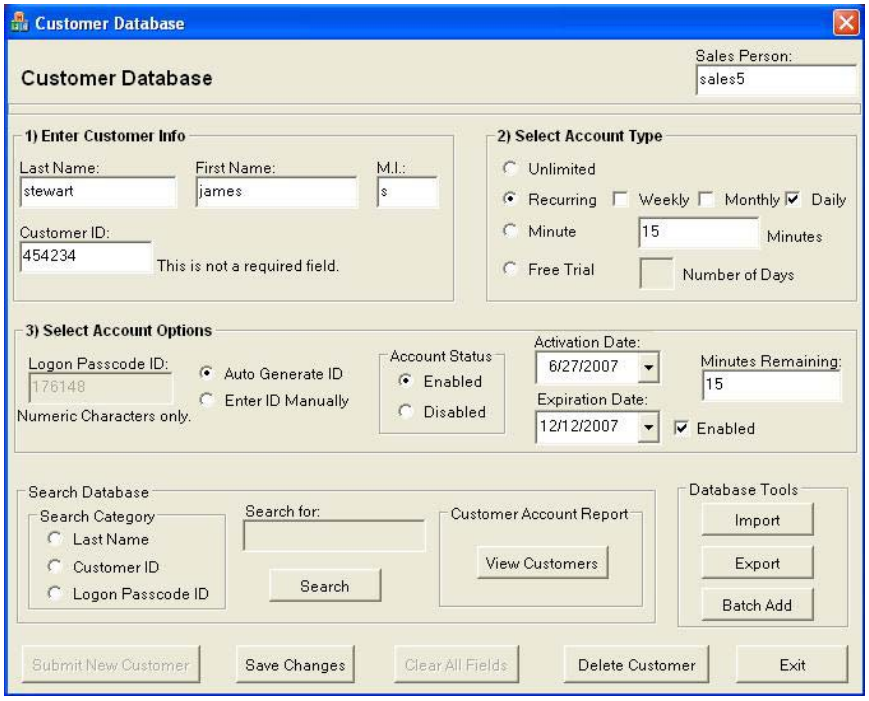
1. *Frecuencia.* Configuración preferida. La cama funcionará por el número de frecuencias que reciba del temporizador multiplicado por el Valor de Frecuencia (minutos).
2. *Cerrar Contacto.* La cama se pondrá en funcionamiento mientras los contactos en el temporizador externo estén cerrados.

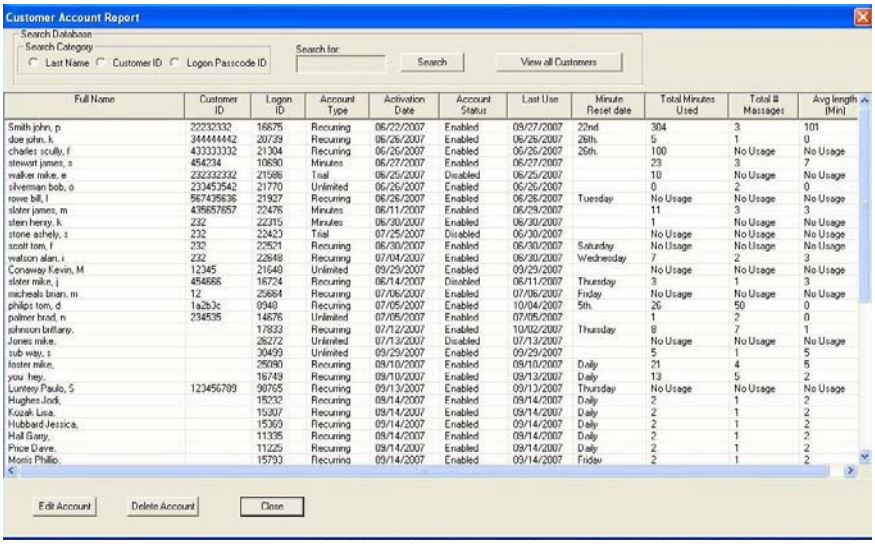
iii. Bloqueo de la activación por defecto. *** Asegúrese de que siempre esté activada.** Cuando el recuadro esté activado, la sección Administrador estará protegida por la clave (1207). Pues de lo contrario cualquiera podría ampliar el tiempo de masaje, borrar películas, abrir archivos del disco duro, etc.

iv. *Registro del usuario en la activación.* Cuando el recuadro de activación está activado, la cama no se pondrá en funcionamiento sin introducir primero la palabra clave. Véase a continuación Menú Registro del usuario. Esto sólo se utiliza cuando el tiempo de la sesión necesite controlarse.

9.2 Datos del usuario

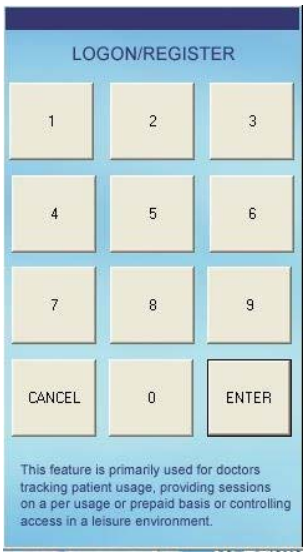
Esta aplicación se utiliza para crear cuentas independientes para cada cliente que recibe sesiones de masaje. Es particularmente útil porque permite al administrador registrar el uso del cliente o limitar a los clientes de pago para que sólo reciban el masaje por la duración que han adquirido. Para crear su lista de usuarios, en primer lugar haga clic en el botón Menú Administrador. A continuación haga clic en el botón Usuarios Gestión Avanzada para ver la pantalla Datos del Usuario. Añada un nuevo código de usuario, tipo de cuenta y tiempo para cada usuario. Cada usuario debe tener un código exclusivo compuesto por 6 o más dígitos. Haga clic en Activar en el Estado de Cuenta y luego en Introducir Nuevo Usuario en la esquina inferior izquierda. Repita el proceso para añadir más usuarios o haga clic en Salir, en la esquina inferior izquierda. Haga clic en ver clientes para obtener información respecto a todos los clientes.





Para utilizar la cama, el usuario debe en primer lugar hacer clic en el botón Conexión e introducir su código. Esto les conectará y mostrará sus estadísticas y el tiempo restante. El número de minutos utilizados durante sus masajes se deducirá del número total de minutos que usted haya previsto. Una vez ellos presionen el botón Inicio tendrán un acceso total a las aplicaciones de la pantalla táctil. Cuando se acaben los minutos, ya no podrán continuar utilizando la cama.

***Importante. Nunca utilice 1207 como código de usuario. Pues les daría acceso al Menú Administrador.**


LOGON/REGISTER
1
2
3
4
5
6
7
8
9
CANCEL
0
ENTER
This feature is primarily used for doctors tracking patient usage, providing sessions on a per usage or prepaid basis or controlling access in a leisure environment.

THANK YOU FOR LOGGING ON
Welcome
john k doe
Please press Start to begin a Session Or press Logout.
START
Logout
If you do not start a session, you will be automatically logged out in 32 seconds.
YOUR STATISTICS
Current minutes remaining 787878888
Number of Sessions 1
Average Session Length 0
Total Minutes used 5
Last use 06/26/2007

10. Preguntas Frecuentes

1. ¿Cómo puedo iniciar el programa en mi ordenador por primera vez?
    a. Con la cama desconectada, busque dentro del panel situado a los pies de la cama el botón de Reserva de Batería para la pantalla táctil del PC.
    b. Presione y mantenga presionado durante 3 segundos el botón de encendido de la reserva de la batería y la pantalla táctil del PC se encenderá.
    c. Después de haber instalado el software de la pantalla táctil aparecerá la ventana de error de comunicación.
    d. Conecte la cama a la red eléctrica de 220. Una vez que la cama se haya inicializado y que la ventana de error se cierre, presione el botón de inicio del software de la pantalla táctil para poner en funcionamiento la cama.

2. ¿Cómo apagar la pantalla táctil?
    a. Busque dentro del panel del extremo situado a los pies de la cama, el botón de Reserva de Batería para la pantalla táctil del ordenador. Mantenga presionado el botón durante 3 segundos para apagar el ordenador.
    b. NOTA: Si no apaga la pantalla táctil y desconecta la cama, la temperatura del agua no se mantendrá y necesitará volver a realizar los procedimientos de inicio normal para reiniciar la pantalla táctil y la cama.

3. La pantalla táctil ha dejado de funcionar. ¿Cómo puedo reiniciar el programa?
    a. Si la pantalla táctil se enciende o si deja de funcionar correctamente por cualquier motivo, necesitará reiniciarla. Para hacerlo, en primer lugar desconecte la cama de la corriente eléctrica. A continuación, presione y mantenga presionado durante 3 segundos el botón de encendido de la reserva de la batería para que se apague la pantalla táctil del PC.
    b. Espere aproximadamente 45 segundos antes de presionar y mantener presionado durante 3 segundos el botón de encendido de la reserva de la batería para que se encienda la pantalla táctil del PC.
    c. Después de haber instalado el software de la pantalla táctil aparecerá la ventana de error de comunicación.
    d. Conecte la cama a la red eléctrica de 220. Una vez que la cama se haya inicializado y que la ventana de error se cierre, presione el botón de inicio del software de la pantalla táctil para poner en funcionamiento la cama

4. La pantalla emite un mensaje que dice: “Estableciendo Caja de Comunicaciones”. ¿Qué significa?
    a. Esta ventana puede aparecer la primera vez que se inicie la pantalla táctil. Indica que se está inicializando con normalidad. Si esta ventana aparece una vez que la cama ya haya sido puesta en funcionamiento significa que se ha perdido la conexión. Compruebe todo el cableado (véase índice al final del manual) y siga los procedimientos del paso 3.

5. ¿Cómo debo iniciar mi sesión de masaje?
    a. Para empezar el masaje presione el botón Inicio en cualquier momento. Si no se cambian los ajustes de masaje, esté se iniciara con los ajustes por defecto

de la máquina. Antes de iniciar el masaje, el usuario puede ajustar la presión, velocidad, límites y tiempo de masaje.

6. ¿Puedo modificar los ajustes del masaje una vez que la sesión ya se haya iniciado?
    a. Sí. Durante cualquier momento durante el masaje, el usuario puede ajustar los límites inferiores y superiores, la presión o la velocidad. La temperatura sólo puede ajustarse a través del Menú Administrador.

7. ¿Puedo hacer que el masaje se centre en un área localizada?
    a. Sí. Haga clic en el botón “Pausa” situado en la esquina superior izquierda del Menú Principal de la pantalla táctil. Cuando este botón se presione, el masaje sólo se desplazará de un segmento a otro del área actual (Ej. Si el botón Pausa se presiona mientras los chorros están en el segmento 16, durante la pausa el masaje sólo se moverá entre los segmentos 15 a 17 a velocidad lenta). Presione el botón Pausa de nuevo para volver al funcionamiento normal.

8. ¿Cómo puedo instalar nuevos videos o música en el Menú de la pantalla táctil?
    a. Para instalar nuevos documentos en los menús de música o películas de la pantalla táctil, en primer lugar se han de cargar los nuevos archivos en la pantalla táctil del ordenador. Esto puede lograrse insertando un CD en la unidad de CD y grabando los documentos deseados en la unidad C. Cuando esto se haya completado, vuelva a la pantalla táctil para importar el archivo. Presione el botón música o película y luego seleccione Añadir. Esto hará que aparezca una caja de texto llamada “Abrir”. Utilice esta caja para buscar en el ordenador y encontrar la ubicación de la unidad C donde ha grabado el archivo. Cuando localice el archivo, haga clic y presione “abrir”. Esto importará la canción al menú.

9. ¿Cómo añadir un nuevo Programa Personalizado?
    a. En el Menú Programa Personalizado, seleccione de la lista desplegable los masajes que existen. Al final de esta lista, hay programas en blanco disponibles para usar. Seleccione uno de los masajes en blanco y elija los ajustes del masaje que desee para crear un programa personalizado. Pueden haber hasta 10 Programas Personalizados.

10. ¿Cómo debo configurar la conexión a Internet?
    a. El CPU que viene de serie con la pantalla táctil está equipado para soportar una conexión de Internet estándar de alta velocidad. Póngase en contacto con su proveedor de Internet si tiene alguna pregunta.

11. ¿Está incluido el software antivirus?
    a. **No. Es responsabilidad del cliente comprarlo, registrarlo y mantener la protección antivirus si lo desea. El daño que puedan causar los virus no queda cubierto por la garantía.**

12. ¿Puedo recibir actualizaciones de software cuando estén disponibles?
    a. Sí. Las actualizaciones de software requieren una conexión de Internet o un CD de actualización de AquaMED. Después de realizar la conexión, entre en la pantalla Administrador y haga clic en el botón "Actualizar desde CD". Cualquier nueva actualización puede descargarse automáticamente desde su ordenador. Esta acción puede tardar diversos minutos en completarse.

13. El cursor no sigue mi dedo cuando me desplazo por la pantalla. ¿Cómo puedo solucionarlo?
    a. Para volver a recalibrar la pantalla táctil, en primer lugar pulse dos veces ESC en el teclado para cerrar el programa. En el escritorio, haga doble clic en el icono Panel de Control, y haga clic en el botón Calibrado. Siga las instrucciones para reiniciar la pantalla. Haga doble clic en el icono AquaMED una vez acabe de reiniciarse el programa de la pantalla táctil.

10.1 Información técnica

1. Características de la pantalla táctil
    a. Fabricante: NEC
    b. Modelo: LCD5V
    c. Tamaño del monitor: 15”
    d. Tipo de pantalla: Pantalla plana/matriz activa TFT
       Resolución máxima: 1024x768 píxels a 75 Hz
    e. Parámetros de temperatura: Funcionamiento: 5°C a 35°F
    f. Peso: 3,1 kg
    g. Requisitos de entrada: Cualquier objeto (dedo, tarjeta de crédito, guantes, etc.)

2. Mantenimiento
    a. Guía de limpieza
        i. Antes de limpiar el monitor, desconecte el cable #1 de la electricidad situado detrás del monitor.
        ii. Para limpiar la pantalla antiestática, humedezca ligeramente un paño suave y limpio con agua. Si es posible, utilice un trapo especial para limpiar pantallas o una solución adecuada para el revestimiento antiestático. No utilice benceno, metal, amoníaco, limpiadores abrasivos o de aire comprimido.
        iii. Utilice un paño suave ligeramente humedecido para limpiar las partes de plástico. Evite utilizar detergentes, pues puede dejar una capa fina sobre los materiales de plástico.
        iv. Si ve un polvo blanco al desempaquetar el monitor, límpielo con un paño. Este polvo blanco se genera el empaquetar el monitor.
        v. Mueva con cuidado el monitor pues las zonas de plástico oscuro pueden arañarse y aparecer marcar blancas.

11. JTL ENTERPRISES INC
CONDICIONES DE USO DE LA PANTALLA TÁCTIL

AVISO DE COPYRIGHT.

Copiar archivos de audio, video o software sin permiso del titular del copyright es ilegal. La violación de la Ley de Copyright Internacional supone un acto criminal. La pantalla táctil AquaMED está prevista para su uso legal. JTL Enterprises no acepta ninguna responsabilidad por el uso o mal uso de este equipo. Es responsabilidad exclusiva del usuario asegurarse que se respectan los derechos legales del copyright.

PROTECCIÓN ANTIVIRUS.

La pantalla táctil AquaMED no está equipada con software antivirus. Si se establece una conexión a Internet, es responsabilidad del usuario comprar, registrar y mantener dicho software. JTL Enterprises no es responsable de los daños que se puedan derivar de los virus informáticos.

CONCESIÓN DE LICENCIA.

El propietario de la licencia concede al licenciatario y este acepta, las condiciones aquí establecidas respecto al derecho a utilizar los programas de software no trasmisibles ni exclusivos identificados en el Programa 1 adjunto y la documentación de usuario final que lo acompaña (la “Documentación”; hace referencia conjunta a los Programas y Documentación como el “Software”). Cada copia de un Programa con licencia en atención del presente Contrato sólo puede ser instalado en un servidor AquaMED. Se puede añadir Software Adicional al presente Contrato de Licencia de Software si así lo prevén el propietario de la licencia y el licenciatario.

UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE.

Restricciones de uso. La licencia es ofrecida por el propietario al licenciatario para utilizar el software, siempre y cuando se respeten las siguientes restricciones:

El software sólo puede ser utilizado por el licenciatario para los fines previstos en su negocio y sólo para su beneficio directo.

El software puede utilizarse en cualquier momento y sólo por la cantidad de usuarios para los que se ha pagado la cuota, tal y como se especifica en el Programa 1; su uso debe ser sólo para aquellos servidores que utilizan el software en beneficio del licenciatario y en el ámbito del negocio estipulado. El licenciatario debe contar con el código de seguridad para permitir el uso del software al número de usuarios para los que haya comprado la licencia.

El licenciatario sólo debe usar el software en su formato original y no deberá modificarlo, invertir compilaciones, invertir la ingeniería, desmontarlo o traducirlo, ni crear ningún trabajo derivado ni utilizar el software de ningún otro modo, excepto el que específicamente se permite en este Contrato.

La licencia no debe alquilarse, cederse, sublicenciarse, permitir el acceso a, o transferir el software a ningún tercero, ya sea de forma legal o de cualquier otra.

Derechos de Propiedad. El software es un material sujeto a copyright en atención a las leyes de Estados Unidos y lo previsto en los tratados internacionales. A pesar del copyright, el software contiene secretos comerciales e información confidencial del licenciatario. El licenciatario no podrá bajo ningún concepto hacer copias el software.

Protección del software. El licenciatario tiene conocimiento de que el propietario de la licencia tiene la representación del software y de todas sus copias, con independencia de la forma o medio en que se presenten el original o las copias, y son propiedad única y exclusiva del propietario de la licencia. El licenciatario también tiene conocimiento que el propietario de la licencia a la que representa, incluyendo el origen y códigos de objeto, lógica y estructura, constituye secretos comerciales valiosos del propietario de la licencia. El licenciatario este de Contrato está de acuerdo en garantizar y proteger el software además de mantener los derechos del propietario de la licencia respecto al software, tal como se prevé en el presente Contrato. Excepto lo aquí expresado, el licenciatario está de acuerdo con no revelar ni poner a disposición de terceros cualquier parte del software bajo ningún concepto. Al aceptar la presente licencia, el licenciatario no se convierte en el propietario del software. El propietario de la licencia conserva todos los derechos, títulos e intereses respecto al software. Esta sección continuará teniendo vigor a la finalización del presente Contrato.

CONDICIONES DEL CONTRATO.

Condiciones y finalización. Este Contrato entra en vigor el día en que licenciatario acepta la entrega del software y tendrá efectos hasta que el propietario de la licencia lo dé por terminado.

Acciones a emprender a la finalización del contrato: A la finalización del contrato, el licenciatario deberá dejar de utilizarlo y regresar el software completo o sus copias parciales, en cualquier forma o medio, y borrar el software de sus archivos informáticos.

Efecto de la finalización. La finalización del presente Contrato no impedirá que el propietario de la licencia pueda buscar cualquier otro medio de resarcimiento en contra del licenciatario si este no hubiese cumplido las condiciones del presente Contrato. El licenciatario no debe permitir que el propietario de la licencia sufra ningún perjuicio provocado por pérdidas u otras consecuencias que provoquen la finalización de la licencia, en atención al Artículo 4.

LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD.

EN NINGÚN CASO EL PROPIETARIO DE LA LICENCIA SERÁ RESPONSABLE DE LAS PÉRDIDAS O DAÑOS PROVOCADOS EN LAS VENTAS, BENEFICIOS, FONDO DE NEGOCIO O CUALQUIER OTRO DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUENCIAL DE CUALQUIER TIPO, DERIVADO DE SU FUNCIONAMIENTO O FALLO A LA HORA DE CUMPLIR CON LAS CONDICIONES DERIVADAS DEL PRESENTE CONTRATO O DE CUALQUIERA DE SUS ANEXOS. ASÍ COMO LOS DAÑOS DERIVADOS DE LA REALIZACIÓN, FUNCIONAMIENTO, USO O PÉRDIDA DE CUALQUIER SOFTWARE U OTRO MATERIAL ENTREGADO AL LICENCIATARIO EN ATENCIÓN AL PRESENTE, INCLUIDO PERO SIN LIMITARSE A CUALQUIER INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD, QUE PUEDA DERIVAR DEL INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, DE LA GARANTÍA O DE CUALQUIER OTRO CONTRATO, INCLUSO SI EL PROPIETARIO DE LA LICENCIA HA SIDO AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. A pesar de que en el presente contrato se establezca lo contrario, la cantidad máxima de dinero en concepto de daños por el cual el propietario de la licencia puede ser responsable en atención al presente Contrato, derivado de cualquier causa, deberá limitarse a las cantidades actualmente pagadas

por el licenciatario al propietario de la licencia en atención al mismo. La licencia tiene un precio acorde a esta condición.

MISCELLANEOUS PROVISIONS.

PROVISIONES DIVERSAS.

Cesión. Ni el presente Contrato ni los derechos que aquí se contemplan, en todo o en parte, puede ser asignables o transferibles por el licenciatario. Cualquier trabajo perpetrado o transferido será declarado nulo e invalidado.

Divisibilidad. Si cualquier condición o previsión del presente Contrato puede ser considerada ilegal o no aplicable, a pesar de ello, se aplicará hasta la extensión máxima permisible, y la legalidad y aplicación de las otras provisiones del presente Contrato no se verán afectadas. QUEDA TOTALMENTE ENTENDIDO Y SE ACUERDA QUE TODAS Y CADA UNA DE LAS PROVISIONES DEL PRESENTE CONTRATO QUE SUPONGAN UNA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD O LIMITACIÓN DE GARANTÍA, PRETENDEN SER PARA LAS PARTES DIVISIBLES E INDEPENDIENTES DE CUALQUIER OTRA PROVISIÓN Y SER APLICADAS COMO TAL.

Incumplimiento. La falta de consentimiento de cualquiera de las partes, la renuncia, el incumplimiento del presente Contratro por la otra parte, ya sea implícito o expreso, constituirá un consentimiento, renuncia o excusa para actuar diferente, continuar o el consiguiente incumplimiento.

Indivisibilidad del Contrato. Este Contrato, y sus Programas y anexos constituyen el acuerdo total entre las partes relativas al software y prevalece sobre todos los contratos anteriores, ya sean escritos u orales, entre las partes. Ninguna orden de compra u otro documento que lo solicite, que pretenda modificar o complementar el presente Contrato, o alguno de los Programas o anexos al presente, podrán añadir o variar los términos y condiciones de este Contrato a no ser que sea aprobado tanto por el propietario de la licencia como por el licenciatario. No se considerará que se ha hecho ninguna enmienda al presente Contrato a no ser que se haya acordado por escrito por ambas partes.

Ley aplicable. Las partes acuerdan que el presente Contrato debe regirse e interpretarse por las leyes del Estado de Florida (EE.UU.). Por el presente el licenciatario se somete a la jurisdicción y competencia jurisdiccional de los tribunales federales de Middle District de Florida, y el circuito y los tribunales del condado competente, todos ellos situados en EE.UU.

Si no está de acuerdo con las condiciones del presente contrato, póngase inmediatamente en contacto con JTL Enterprises Inc en el teléfono +1-727-536-5566.

12. INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

NOTA ESPECIAL:

1. El uso de agua destilada es necesario para mantener la validez de la garantía. Los problemas más frecuentes son debidos al cloro, el calcio y los minerales. A pesar de que el agua del grifo y de la lluvia pueden parecer limpias, pueden contener cloro, calcio y minerales que pueden dañar el aparato. (En el agua con espuma o sucia la presión sube y baja, lo que reduce la vida de varias de las partes.)

2. Se recomienda limpiar y hacer el mantenimiento del aparato cada seis meses, o incluso más si se le da un uso elevado. Las barreras deben ser reemplazadas cada 12 meses.

12.1 *HERRAMIENTAS NECESARIAS:*

Destornillador pequeño de punta plana
Destornilladores Phillips pequeño y mediano
Llave 11/32 o llave pequeña ajustable
Llave de 11 mm
Llave 3/16", alicates o mordazas
Manguera de jardín o aspiradora
** Las toallas y las esponjas Scotch Brite, limpiadores (no abrasivos) y 95 Litros de ***agua destilada.***

Para poder servirle lo mejor posible, antes de llamar a asistencia técnica anote el número de serie del producto y prepárese para responder a los problemas de funcionamiento
Asistencia técnica 1+727-536-5566.
El número de serie esta situado en el extreme del tanque del tubo.

12.2 *Instrucciones de mantenimiento*

1. **DESCONECTE LA CORRIENTE ELÉCTRICA**

2. Retire los 4 paneles exteriores
    a. Retire la cabeza pequeña y los paneles situados a los pies que están sujetos con Velcro.
    b. Retire el muelle que hay situado en cada extremo y que sujeta los paneles laterales largos entre ellos. Tenga cuidado y evite las lesiones que puede provocar el muelle si se suelta.
    c. Retire los paneles laterales largos colocados con Velcro sólo por el centro.

3. Limpie las aletas de la unidad de enfriamiento aspirándolo y limpiando el polvo y la pelusa.

4. Retire el rail acolchado destornillando los 16 tiradores negros girándolos en contra de las agujas del reloj. Situado en medio del lateral largo del rail, alcance la otra parte del lateral del rail y súbalo todo hacia arriba hasta que los tornillos se suelten de la cama. Déjelo a un lado, donde nadie pueda dañarse hasta que lo vuelva a necesitar. Es posible que en este punto necesite ayuda.

5. Retire la barrera que retiene el anillo. El anillo es una pieza que empieza en el centro del extremo de los pies. Simplemente saque el anillo fuera de la ranura.

6. Retire la barrera. Fíjese en sello situado en un extremo de la barrera, cuando lo reinstale gírela y ponga el sello de la fecha en el otro extremo. Inspeccione la barrera, si esta mugrienta o pegajosa significa que la barrera necesita ser sustituida. **No utilice ningún limpiador comercial o desinfectantes puesto que pueden dañar la barrera.** Para su desinfección, límpielo periódicamente sólo con agua y jabón suave. Las barreras deben ser reemplazadas cada 12 meses.

7. Inspeccione la red por si hubiese alguna rotura. Si está rasgada significa que la red se está debilitando y ha de ser sustituida.

8. Vacíe la máquina (96 litros) utilizando una aspiradora de líquidos (recomendado) o una manguera. Sitúe la manguera en la parte inferior del tanque (cárter). Si utiliza una manguera de jardín, colóquela en el grifo situado debajo del centro del tanque. La manguera debe estar siempre hacia abajo para que se vacíe adecuadamente.

9. Coloque la Caja impulsora sellada (pág. 53 Foto #7D). Retire los 4 tornillos de la cubierta con un destornillador Phillips #1 y luego retire la cubierta de la caja. Compruebe que no haya suciedad dentro de la caja y si la hay retírela, sustituya la cubierta y los tornillos (no es necesario ningún aislante). *NOTA: Si la suciedad acumulada es de un tamaño superior a un guisante, le recomendamos que haga más grande el agujero de drenaje situado en el fondo de la caja utilizando un taladro de broca 3/8". Asegúrese de proteger el plástico que rodea al tanque para evitar que pueda dañarlo con el taladro.

10. Limpie el tanque utilizando un limpiador no abrasivo (sólo marcas de limpiadores suaves) y un paño suave. No trabaje con las herramientas que puedan dañar o rallar el tanque de plástico. **Aclare con abundante agua mientras friega. Si no lo aclara a conciencia**

pueden quedar residuos de jabón que harán que fluctúe la presión (cavidades de la bomba). Mantenga el grifo de vaciado abierto o la aspiradora funcionando mientras aclara. El agua del grifo sólo puede utilizarse para limpiar. Para el funcionamiento debe utilizarse AGUA DESTILADA.

11. Asegúrese de que las ruedas del sistema de desplazamiento de los chorros Navitrac™ están limpias y giran libremente.

12. Limpie el tubo de metal del calentador, situado en la zona del cárter, con jabón sin utilizar estropajo o raspador. Aguante el tubo con la mano mientras lo limpia.
13. Limpie la superficie de alrededor del pequeño agujero de 3/16" (Sensor del Nivel del Agua) que hay cerca del tubo del calentador. No coloque nada en el agujero de 3/16". Puede utilizarse un paño suave para limpiar el agujero.

14. **ACLARE BIEN OTRA VEZ TODAS LAS ÁREAS SITUADAS DENTRO DEL TANQUE.**

15. Vacíe la bomba aflojando la tuerca de cierre grande. Sitúe un cubo o cazuela debajo de la bomba.

16. Compruebe que la manguera no tenga fugas. (Pág. 53, Foto #7).

17. Compruebe todas las abrazaderas de los tubos que hay dentro del tanque (Pág. 53. Foto #7), fuera y debajo del tanque para asegurarse de que están bien apretadas.

18. Compruebe la condición del cable conductor. Es un cable de dos piezas consistente en un cable negro que gira alrededor y está unido a un cable central. El cable negro ha de girar por toda la longitud del cable. No debe agruparse o separarse del cable central.

19. Compruebe que el tornillo de bloqueo del engranaje situado dentro del tanque (Pág. 52. Foto #5D) y los dos tornillos de cierre del motor situados fuera del tanque están bien apretados. (Pág. 52, Foto #4C). Si están flojos, se recomienda el uso de un cierre de rosca adhesivo semipermanente. Llame a Asistencia Técnica para obtener los detalles del cierre de rosca adhesivo.

20. Compruebe todos los cierres a mano, y apriételos si están sueltos.

21. Retire la cubierta de la caja eléctrica y compruebe que no haya conexiones de cable sueltas y/o cables descolorados. Coloque de nuevo la cubierta y apriete los cuatro tornillos.

22. Vierta el agua destilada suficiente dentro del tanque hasta que el nivel esté justo por debajo del pequeño tubo de metal del área del cárter (Tubo Thermister. Pág. 54 Foto #10 D). No tire el agua directamente en el cárter. Compruebe si hay fugas. Si no las hay, vuelva a conectar la cama a la electricidad.

NO PRESIONE EL BOTÓN INICIO DEL CONTROL MANUAL HASTA QUE LA BARRERA, EL ANILLO DE LA BARRERA Y EL RAIL ACOLCHADO ESTÉN EN SU SITIO

24. La pantalla del Control manual debe mostrar “ADVERTENCIA: AÑADIR AGUA”. Si lo hace, añada más agua hasta que el área del cárter esté llena. La unidad debe empezar a inicializarse y los números se aparecerán en la pantalla. **Si la cama no empieza a inicializarse en este momento desconecte la unidad y llama al Servicio Técnico.** Añada el agua destilada necesaria (96 litros).

25. Añada 4 cucharadas de Defoamacide. UTILICE SÓLO JTL Defoamacide. NO UTILICE agentes químicos que puedan causar cambios en las propiedades de los componentes de plástico.

26. Instale la red de soporte según las instrucciones de la página 45.

27. Instale la barrera y el anillo. Gire la barrera antes de instalarla, tal como se indica en el paso #6. Gire la barrera de forma que el extremo que ahora está en la cabeza pase a estar en los pies. (Sustituir tras un año de uso). Centre la barrera en la cama y sitúe el anillo en la barrera en un molde circular que finalice en el extremo de los pies. Sitúe un extremo del anillo (y de la barrera) dentro de la ranura del anillo y continúe trabajando en la cama. Si el anillo no encaja a la perfección, tire de él 45 cm y apriete el anillo tanto como necesite mientras lo esté insertando.

28. Instale el rail acolchado. Coloque el rail en su lugar con los pernos enrocados en los agujeros. Si la barrera tapa alguno de los agujeros, simplemente desplace esa parte de la barrera. **NO CORTE LA BARRERA CERCA DE LOS AGUJEROS.**

29. Instale los paneles laterales de forma contraria a como se quitaron en el paso 2.

30. PARA ASEGURAR UN FUNCIONAMIENTO ÓPTIMO, AÑADA DEFOAMACIDE CON UNA CUARTA PARTE (1 LITRO) DE AGUA DESTILADA, TRES MESES DESPUÉS DE LA LIMPIEZA.

12.3 *Cable estándar al cable en espiral*

Herramientas necesarias:

- Cinta de medir o regla
- Dos llaves 11/32 de extremo abierto o llaves pequeñas ajustables

Instrucciones

1. Para instalar adecuadamente el cable y ajustar el muelle de tensión: (véase la foto #2) ajustar la tuerca en el perno de anilla enroscado cercano al muelle hasta que esté a 1- 5/16” entre el extremo del perno y la primera tuerca. Luego inserte el perno de anilla en el soporte y fíjelo con 2 tuercas.
2. Inserte el perno de anilla sin el muelle en el soporte opuesto al final de la bomba. Fíjelo con 3 tuercas por foto.

3. A temperatura ambiente (23,5º C), el muelle debe medir 1-2/8" de un extremo a otro, sin incluir las vueltas de los extremos. Si la cama ha estado funcionando (35º grados), el muelle debería medir 1-1/2".
4. Si los ajustes son los adecuados, deben realizarse en los pernos de anilla que **NO** tienen muelle. Aflojar tuerca (C) y luego tuerca de tope (A).
5. Utilizando la tuerca de ajuste (B) apretar o aflojar el cable hasta que el muelle mida lo correcto de extremo a extremo, sin contar las vueltas de los extremos.
6. Apretar la tuerca de tope (A) y luego la tuerca (C). Véase Foto #1.

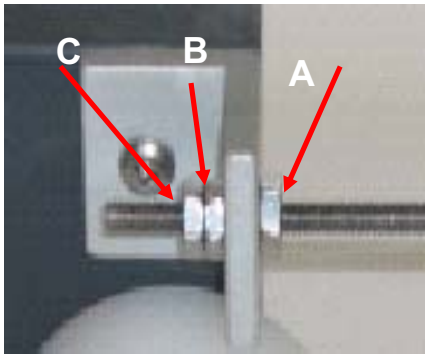


Foto #1

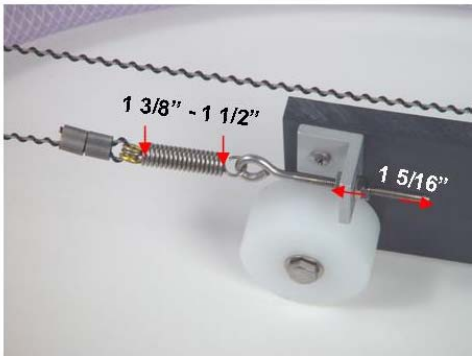


Foto #2

7.4 Instalación de la red

PARTE LARGA DE LA RED:

1. Humedezca la red para que sea más fácil su instalación. Luego encuentre la esquina y cuente 4 cuadrados de la parte corta y 2 cuadrados de la parte larga. Enganche este cuadrado en el primer tornillo de la parte larga de la cama.

2. Cuente 4 cuadrados en la parte corta y 3 cuadrados en la parte larga. De nuevo, enganche este cuadrado sobre el primer tornillo (por encina del paso uno).

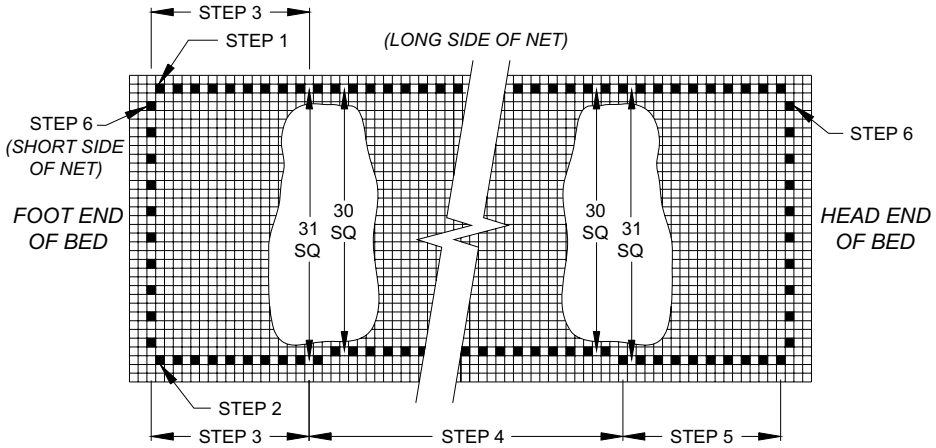
3. Salte un cuadrado y enganche el siguiente cuadrado a lo largo de los 10 tornillos siguientes. Repita lo mismo en el otro lateral de la cama. El décimo tornillo de ambas parte de la cama debe engancharse en la misma fila de la red.

4. Asegúrese de que los 31 cuadrados que van de los tornillos 1 a 10, de solo un lado, van en una fila de 20 cuadrados. Continúe enganchado todos los demás cuadrados de ambas partes hasta los últimos 10 tornillos, luego pare.

5. Salga una fila fuera de los 31 cuadrados y enganche los últimos 10 tornillos de ambas partes.

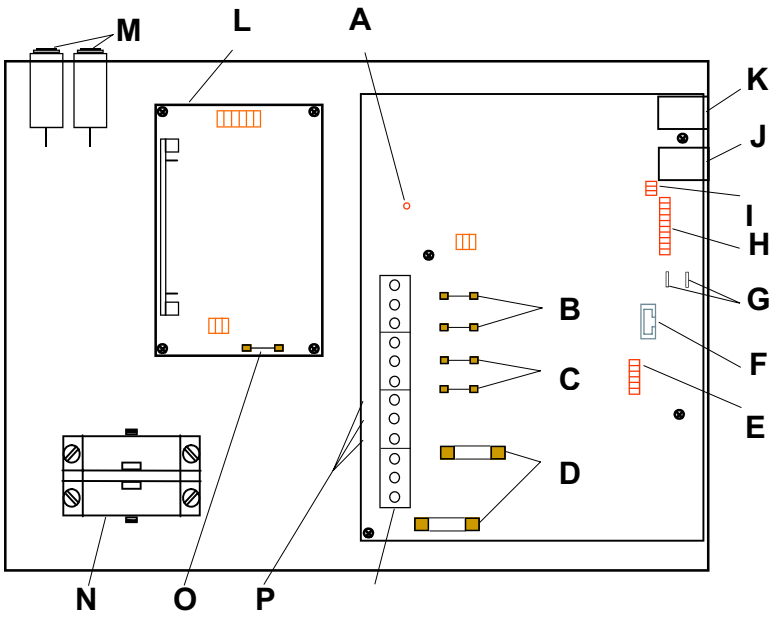
PARTE CORTA DE LA RED:

6. Cuente 3 cuadrados en la parte corta y 4 cuadrados en la parte larga. Enganche este cuadro en el tornillo más cercano a la parte corta, y luego salte 2 cuadrados y continúe enganchando tornillos en la parte corta siguiendo este esquema.



13. REFERENCIAS TÉCNICAS

13.1 Componentes de la caja de control



A	Luz de encendido	D9
B	Fusibles - Calentador	F10 & F11 - 3 amp fundido rápido 5x20mm
C	Fusibles – Interruptor bomba	F12 & F13 - 3 amp fundido rápido 5x20mm
D	Fusibles - Refrigerador - Enfriador o ventilador	F4 & F9 - 15 amp fundido rápido (200, 250 Modelos)
E	Válvula de presión	CN4
F	Controlador	CN3
G	Conexión temporizador externo, Tarjeta, monedas, fichas y otros	GND & INPUT
H	Nivel de líquido & Interruptores de líquidos	CN5
I	Sensor de temperatura	CN6
J	Puerto de serie	J2
K	Conexión al control remoto manual	J1
L	Conversor AC/DC	208-230VAC entrada/24VDC salida
M	Cortacircuitos	30 amp (200 Modelo 240V/60 Hertz)
N	Interruptor	208-240 VAC (150, 200, 250 Modelos) 120 VAC (100 Modelo)
O	Fusible – Convertidor AC/DC	FS1 - 4 amp fundido rápido 5x20mm
P	Fuente de voltaje	208-230 V
Q	Terminal de bloqueo - 12 posiciones	Ver Diagrama de cableado en la página siguiente de conexiones

13.2 Conexiones de cableado estadounidenses y europeas

Cable #	Conexión	60 Hertz	Tipo	50 Hertz
1	PE – Toma a tierra del calentador	Verde	Calibre 18	Verde/Amarillo
2	CL2 - Calentador L2 (N)	Blanco	Calibre 18	Azul
3	HL1 - Calentador L1	Negro	Calibre 18	Marrón
4	PL1 - Interruptor L1	Negro	Calibre 18	Marrón
5	PE - S/R	S/R		
6	PL2 - Interruptor L2 (N)	Blanco	Calibre 18	Azul
7	PE – Corriente a tierra	Verde	Calibre 18	Verde/Amarillo
8	Corriente en L2 - L2 (N)	Blanco	Calibre 12	Azul
9	L1 – Corriente en L1	Negro	Calibre 12	Marrón
10	CL1 -Refrigerador L1	Negro	Enfriador calibre 12 o Ventilador calibre 18	Marrón
11	PE – Toma a tierra del Refrigerador	Verde	Enfriador calibre 12 o Ventilador calibre 18	Verde/Amarillo
12	CL2 - Refrigerador L2 (N)	Blanco	Enfriador calibre 12 o Ventilador calibre 18	Azul

13.3 Resolución de problemas

Nota importante:

La mayoría de los problemas se producen a consecuencia de la fluctuación de corriente. Si nota un funcionamiento irregular, primero intente reiniciar la máquina desconectándola de la corriente eléctrica, esperando un minuto antes de volverla a conectar.

Retire el panel del extremo de los pies y el panel frontal para ver la caja de control.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Sin corriente	Compruebe los botones de reajuste del cortacircuitos situado en la parte superior de la caja de control. El botón habrá saltado si el cortacircuitos se ha activado. (Véase Pág. 52 C).
El sistema de movimientos de los chorros no se mueve	Reinícielo. Compruebe el interruptor del cable de motor. (Véase pág. 47 & 52 E) y la conexión motora (pág. 52).
El motor de la bomba NO funciona	Compruebe el cortacircuitos y el voltaje de bobina (véase pág. 47, elementos M y N).
Irregularidad o sin área de masaje	Reinícielo. Compruebe la conexión del cable de motor. (Véase pág. 47F) y la conexión motora (pág. 52. Foto #7 C & E).
Sobrecalentamiento de la máquina	El radiador no funciona. Aletas sucias o tubos de agua retorcidos. Utilice un aspirador o un cepillo para eliminar pelusas, suciedad, etc. de la bobina del enfriador. Compruebe los fusibles del refrigerador (Véase pág. 47, elemento D)
Fluctuación de la presión	Se forma espuma o hay poco agua. Añada 4 cucharadas de Defoamacide y un cuarto de agua destilada en el tubo de llenado (pág. 51, Foto #3A).
El agua está fría al inicio del día	No hay corriente en el calentador – la corriente se ha apagado durante la noche. Comprobar los fusibles del calentador. (Véase pág. 47B)

Nota importante:

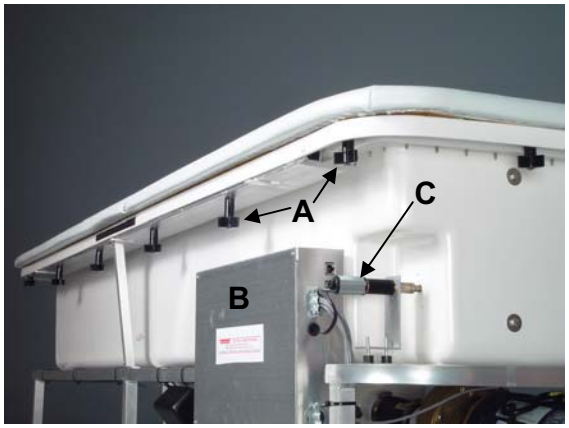
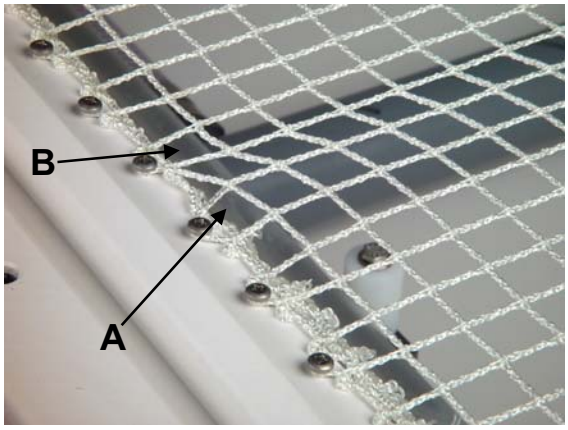
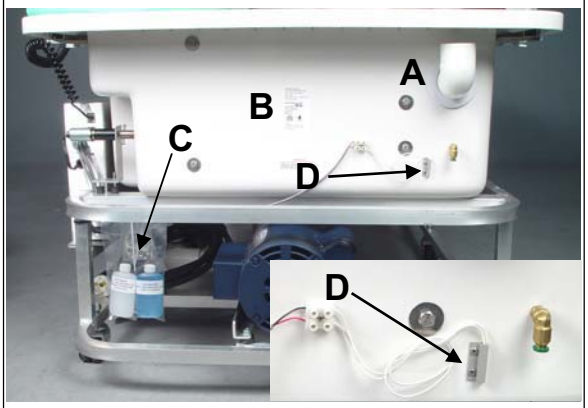
Ponga en funcionamiento la unidad durante al menos una sesión completa de 15 minutos cada día para asegurarse de que el sistema de tratamiento del agua funciona a pleno rendimiento.

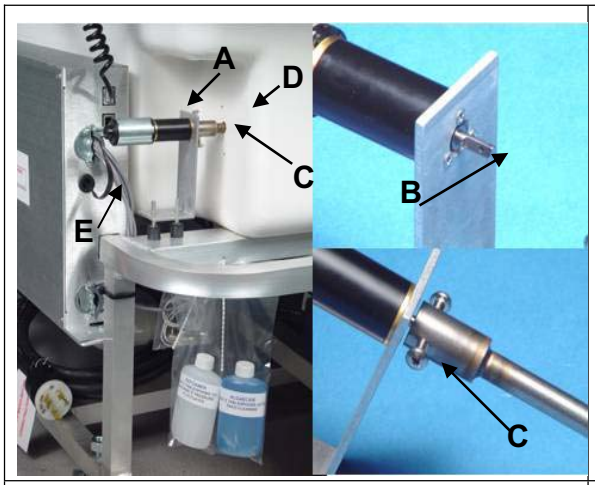
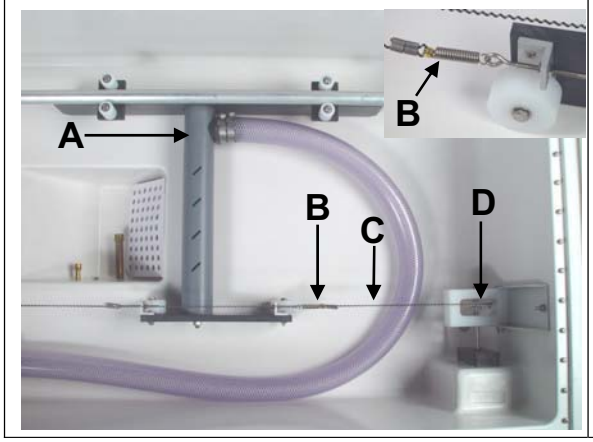
13.4 *Mensajes de diagnóstico y resolución de problemas*

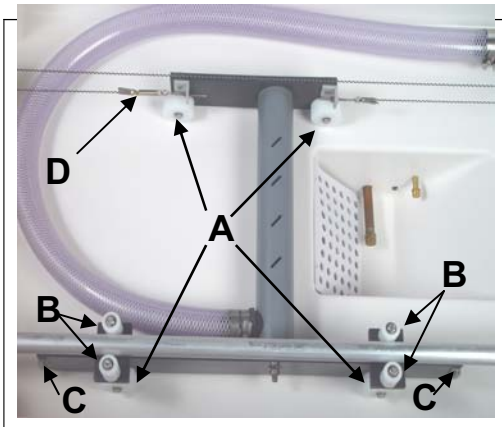
CÓDIGO	PROBLEMA	SOLUCIÓN
“Error: ¡Stop! Corriente del Motor H”	El motor de transmisión horizontal está utilizando demasiada corriente eléctrica.	Solicite asistencia técnica.
“Advertencia: Transmisión sobrecalentada”	El motor de transmisión horizontal está funcionando por encima de su límite de temperatura.	Solicite asistencia técnica.
“Error: ¡Stop! Corriente del Motor V”	La válvula del motor de transmisión está utilizando demasiada corriente eléctrica.	Solicite asistencia técnica.
“Error: ¡Stop! Sin presión. Cambio”	La válvula del motor ha intentado abrir o cerrar la válvula, y no ha cambiado de posición.	Compruebe que la válvula del motor se haya aflojado y los cables del potenciómetro (Pág. 47H & pág. 54 Foto #12)
“Error: ¡Stop! Interruptor de la cabeza no funciona".	El motor horizontal se ha movido demasiado hacia la cabeza sin hacer poner en marcha el interruptor de la cabeza.	Compruebe que no se haya desplazado el tubo de los chorros. Busque cables sueltos en el interruptor de líquidos (Pág. 51 Foto #3D). Pág. 54, Foto 11A.
“Error: ¡Stop! Interruptor de los pies no funciona".	El motor horizontal se ha movido demasiado hacia los pies sin poner en marcha el interruptor de los pies.	Compruebe que no se haya desplazado el tubo de los chorros. Busque cables sueltos en el interruptor de líquidos (Pág. 51 Foto #3D. Pág. 47 H)
“Error: ¡Stop! Sin movimiento en la zona de la cabeza".	El motor de transmisión horizontal no está emitiendo señales de posición.	Reinicie la unidad. Compruebe las conexiones de los cables del motor. (Pág. 54, Foto 11ª. Pág. 47 H).
Advertencia: añadir agua	El sensor de nivel de agua considera que está bajo.	Compruebe el sensor de nivel del agua (Pág. 42 Foto #13C) si hay más de 37,8 litros de agua en la unidad.
“Demasiados intentos”	El mando ha intentando enviar un mensaje diversas veces sin obtener respuesta.	Compruebe la conexión del cable del mando y del tablero de control. Desconéctelos y vuélvalos a conectar.

“Fallo de comunicación”	Se ha producido un error en la comunicación.	Reinicie la unidad. Si el problema persiste solicite asistencia técnica.
“Advertencia: Agua caliente”	La temperatura supera los 43º C.	Cuando la temperatura del agua disminuya por debajo de 41º C, vuelva a poner en marcha la unidad y vea si el ventilador del refrigerador está funcionando. Controle la temperatura del agua en la vía de retorno de agua fría y busque si hay posibles fugas.
“Advertencia: Agua fría”	La temperatura es inferior a 21º C.	Deje que se caliente antes de empezar.
“Error: ¡Stop! Presión no válida <21	El potenciómetro está respondiendo con una posición fuera del funcionamiento normal.	Compruebe el tornillo de presión del potenciómetro. Compruebe la flecha de presión de la junta de la válvula. (Véase Pág. 54 Foto #12 B&C).
“Error: ¡Stop! Presión no válida >954	El potenciómetro está respondiendo con una posición fuera del funcionamiento normal.	Compruebe el tornillo de presión del potenciómetro. Compruebe la flecha de presión de la junta de la válvula. (Véase Pág. 54 Foto #12 B&C).

13.5 Ilustraciones y Componentes

FOTO	COMPONENTES	MODELO/ Series
	**FOTO #1** **A. Tiradores negros** **B. Caja del control eléctrica** **C. Motor**	**200 y 250**
	**<u>FOTO #2</u>** **A. 31 cuadrados entre cabeza y pies** **B. Tire 30 cuadrados en el tornillo 11 hacia el punto medio entre cabeza y pies**	**200 y 250**
	**<u>FOTO #3</u>** **A. Codo/Tubo de llenado** **B. Etiqueta número de serie** **C. Bolsa complementaria para accesorios** **D. Interruptor líquidos (Extremo pies)**	**200 y 250**

	**FOTO #4** **A. Motor** **B. Motor de transmisión/ Plano** **C. Tronillo de bloqueo** **D. Cierre motor** **E. Conexión cable**	**200** **y** **250**
	**FOTO #5** **A. Ajuste colector** **B. Muelle cable** **C. Cable transmisor** **D. Engranaje impulsor**	**200** **y** **250**

	**FOTO #6** **A. Ruedas** **B. Guía ruedas** **C. Barra magnética** **D. Muelle del cable**	**200** **y** **250**

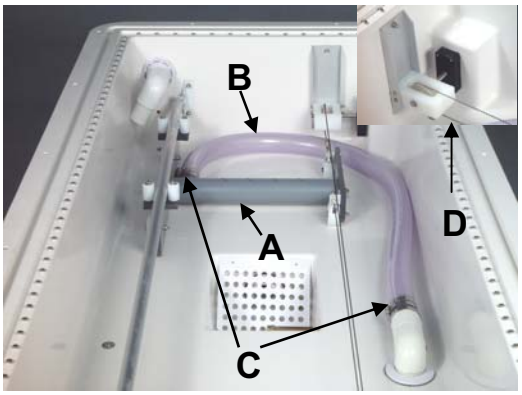
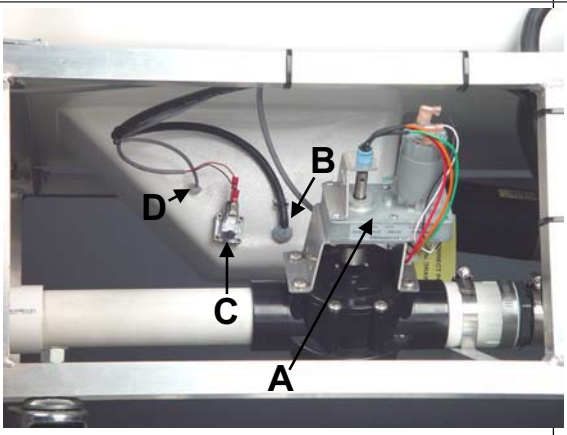
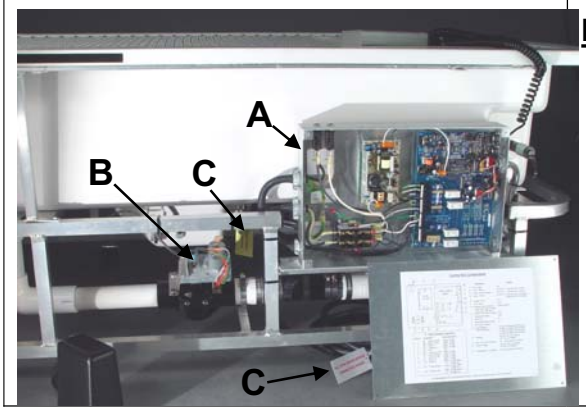
	**FOTO #7** **A. Montaje colector** **B. Manguera colector** **C. Abrazaderas manguera** **D. Caja impulsora sellada**	**200 y 250**

FOTO	COMPONENTES	MODELO/ Series
	**FOTO #8** **A. Montaje activador de presión** **B. Cable calentador** **C. Interruptor nivel de agua** **D. Cable sensor temperatura**	**100 y 200**
	**FOTO #9** **A. Caja de control eléctrica** **B. Montaje activador presión** **C. Etiquetas de seguridad**	**100 y 200**

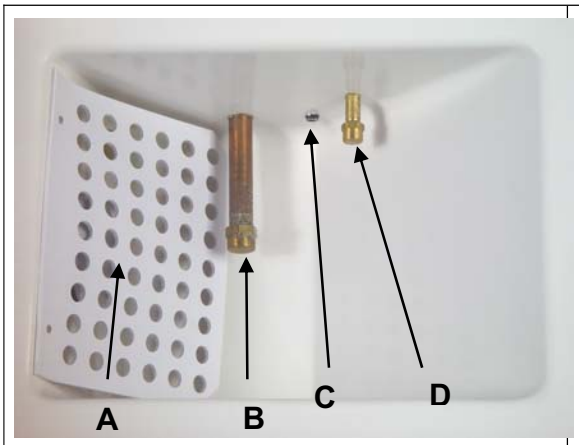
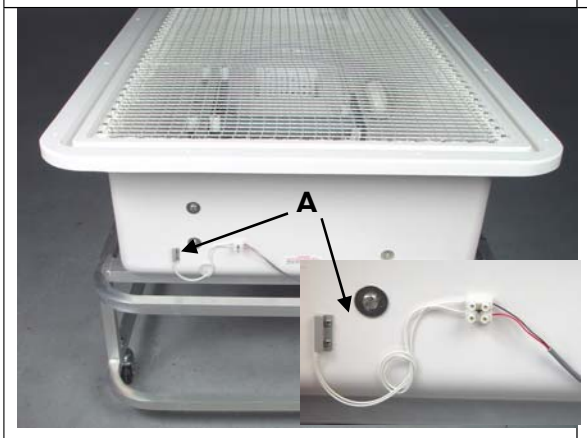
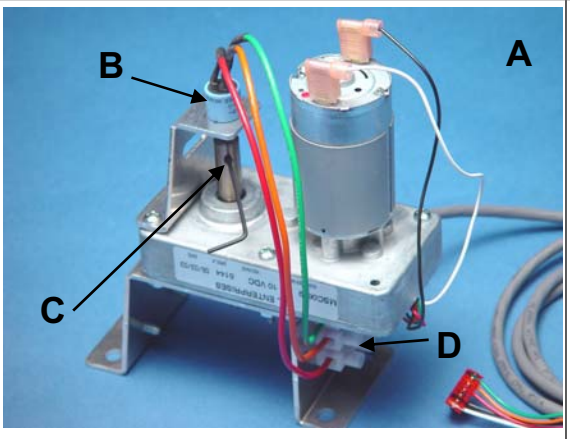
	**FOTO #10** **A. Placa anticavitación** **B. Tubo calentador** **C. Agujero 3/16”—Nivel del agua** **D. Tubo Thermister**	**100** **y** **200**

FOTO	COMPONENTES	MODELO Series
	**FOTO #11** **A. Interruptor de líquidos** **(Extremo cabeza)**	**100** **y** **200**
	**FOTO #12** **A. Montaje activador presión** **B. Potenciómetro** **C. Tornillo de presión & llave** **D. Terminal de bloqueo**	**100** **y** **200**

13.6 Lista de Partes y Accesorios

Parte #	Descripción
SUB-0868	DEFOAMACIDE Botella 225 gr.
RSB-0776	BARRERA
SUB-0173	ANILLO RETENEDOR BARRERA
SUB-0035	ENFRIADOR COMPLETO
SUB-0870	TABLERO CIRCUITOS
SUB-0667	ALMOHADILLA CONFORT
ELC-0496	CABLE, MANUAL
SUB-0833	CABLE TRANSMISOR
MSC-0673	ENGRANAJE IMPULSOR
RSB-0757	MOTOR IMPULSOR SOBRE SOPORTE
SUB – 0825	POTENCIÓMETRO SOBRE SOPORTE PARA MONTAJE VÁLVULA
ELC-0497	FUSIBLE, 15A/250V CERÁMICA FUNDIDO RÁPIDO
ELC-0499	FUSIBLE, 3A/250V CRISTAL FUNDIDO RÁPIDO
ELC-0501	FUSIBLE, 5A/250V CRISTAL FUNDIDO RÁPIDO
ELC-0773	CONTROL MANUAL
ELC-0785	CALENTADOR, series 350W 240V 200
HOS-0637	MANGUERA TRENZADA 1-1/2" CONECTOR DESPEJADO Series 57” 200
Sub-0826	VÁLVULA MOTOR DE TRANSMISIÓN– 10V DC
RPL-0771	DIVERSOR VÁLVULA PRESIÓN CON SELLADO
SUB-0046	FUNDA SABANA
MSC-0586	PERNO BLANCO PARA RAIL ACOLCHADO
ELC-0509	SENSOR NIVEL DE AGUA
ELC-0781	SENSOR DE TEMPERATURA
MSC-0670	RED
SUB-0094	RAIL ACOLCHADO
SUB-0095	ALMOHADA CON FUNDA, ANATÓMICO

SUB-0044	FUNDA ALMOHADA
RPL-0727	SELLADO BOMBA 200 Series
ELC-0519	INTERRUPTOR LÍQUIDOS
BIG-0545	BOMBA/MOTOR Series 200

Se añadirán los gastos de envío y manipulado a todos los pedidos. Nuestro programa de mejora continua de los productos hace que las especificaciones, el equipo, la disponibilidad de modelos, las opciones, los precios y colores puedan estar sujetos a cambio sin previo aviso.

Devolver partes abiertas sin usar supondrá el cargo del 20% en concepto de realmacenaje, una tasa por los posibles daños. *Véase nuestros Términos, Condiciones y Garantía estándares*.

14. CONEXIÓN DEL TEMPORIZADOR EXTERNO A LA CAMA DE HIDROMASAJE

ADVERTENCIA

"Si la configuración del cableado eléctrico o del software no se ha hecho adecuadamente,
SE PRODUCIRÁN DAÑOS PERMANENTES"

GARANTÍA Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

La instalación de cualquier aparato no fabricado o suministrado directamente por JTL Enterprises, Inc. puede anular todas las garantías. Todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico del servicio autorizado de JTL o por un electricista garantizado/con licencia. Vea la política de Términos, Condiciones y Garantía de JTL para obtener información adicional, o llame a nuestro departamento de Asistencia Técnica al tel. 727-536-5566.

El siguiente procedimiento está pensado para proporcionar un control externo al tiempo de funcionamiento de la cama. Son compatibles los temporizadores externos de:

Tarjeta
Monedas (dólar)
Fichas
Lectores de tarjeta
y otros.

CABLEADO

1) Desconecte la Cama de Hidroterapia en Seco del suministro eléctrico.
2) Retire los paneles laterales de la cama y la cubierta de la caja eléctrica.
3) Localice los terminales del temporizador de la cama con las etiquetas GND & INPUT del tablero de circuitos (véase Dibujo 1).
4) Afloje la abrazadera que está fijando los cables en la parte derecha de la caja de control, al lado de los terminales.
5) Véanse los diagramas de cableado del fabricante del temporizador para localizar los dos cables de señal (Señal a tierra y de salida) diseñados para controlar las funciones de Inicio/Fin de la cama de hidroterapia. Establecer tipo de control: Cierre los contactos o frecuencia. Véase Configuración de Software para su descripción.
6) Dirija el cable del temporizador externo por entre la abrazadera del cable, junto a los cables existentes.
7) Pele 15 cm la envoltura exterior del cable, luego pele ambos cables ¼ de pulgada (0,6 cm).. Rice conector hembra de ¼ de pulgada.
8) Conecte el cable del temporizador externo identificado como tierra del terminal GND en el tablero del circuito.
9) Conecte el cable de señal del temporizador externo al terminal INPUT en el tablero del circuito.
10) Tire con cuidado del cable del temporizador a través de la abrazadera hasta el eje pelado que está fuera de la protección con los otros cables. Vuelva a apretar la abrazadera. No apriete demasiado.
11) Sustituya la cubierta de la caja eléctrica, los tornillos y los paneles laterales de la cama.

14.1 Configuración del Software

Desconecte de la cama el cable de comunicaciones de la pantalla táctil JTL. (#4) Conecte el controlador manual a la caja de control de la cama. Para introducir el menú de **"Configuración"** en el controlador manual, presione y mantenga presionado durante 3 segundos el botón **"Menú"**, mientras la cama de hidroterapia esté apagada. Se mostrará lo establecido por defecto. Busque la zona de **"Configuración"** utilizando las flechas arriba/abajo y presione **"MENÚ**". Busque la **"Palabra clave"** de 4 dígitos situada en la parte frontal del Manual del Propietario. Introduzca **"Palabra clave"** presionando el botón Pausa para guardarla, y continúe con las cuatro áreas que desee cambiar.

1. Seleccione **"Temporizador externo"** y luego presione el botón MENÚ. Utilice las flechas arriba/abajo para revisar los diferentes tipos de temporizadores externos:
   A. ***Contactos cerrados:*** Véase figuras 1 & 2. La cama funcionará si los contactos en el temporizador externo están cerrados. Consulte con el fabricante del temporizador para cumplir con los requisitos ***"SOLO***

CONTINUIDAD – SIN CORRIENTE" de los terminales **INPUT y GND** situados en el tablero principal de la cama de hidroterapia. *Si está utilizando el modo de contacto cerrado, el usuario no verá el tiempo pendiente en el control manual.*

B. **Frecuencia: "Configuración preferida"** El tiempo restante que queda de la sesión aparecerá en el control manual. Véase el cableado en el dibujo 1. La cama funcionará durante los minutos predeterminados en **"Valor:** área multiplicada por la frecuencia que reciba del temporizador externo. La señal de frecuencia debe ser de 10 voltios DC o inferior.

2. Establezca el **"Valor frecuencia"** si se ha establecido antes el temporizador de frecuencia. Esta es la cantidad de tiempo en minutos que vale cada frecuencia, y que el temporizador externo envía a la cama. Configure este valor entre 1 y 60 minutos.

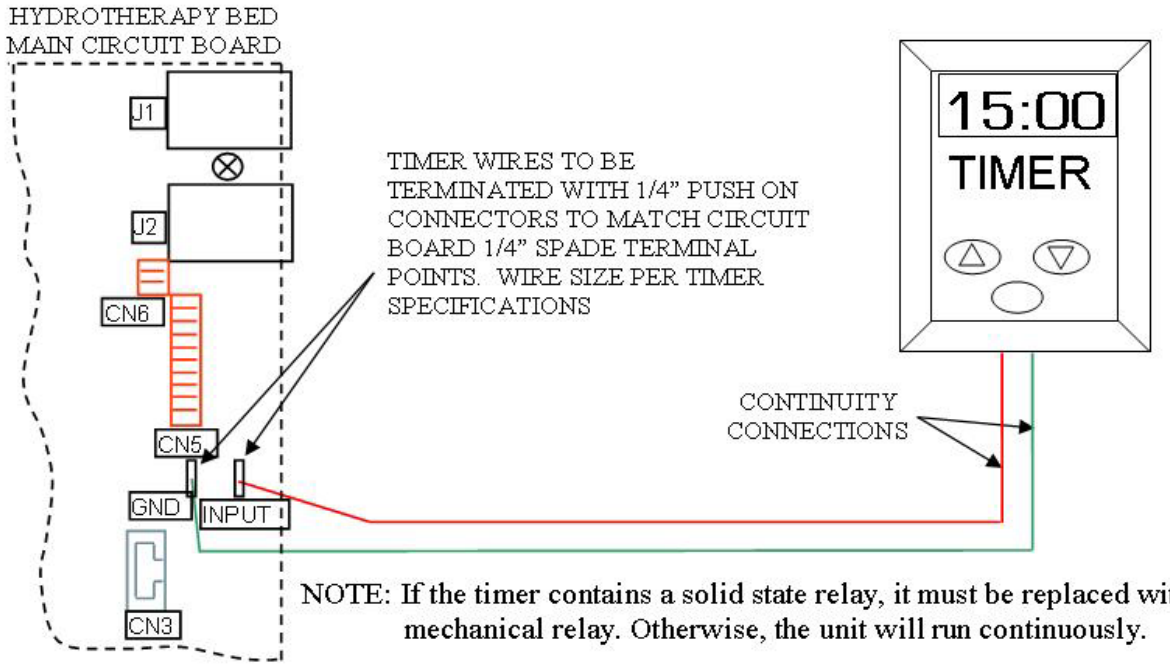
3. Establezca la **"Sesión máxima"** para limitar la duración máxima de la sesión. Configure este valor entre 1 y 60 minutos.

4. Establezca **"Inicio retrasado"** por la cantidad de tiempo a transcurrir desde que la cama haya recibido el tiempo del temporizador externo. Configure este valor entre 0 y 60 segundos.

5. Vuelva a conectar a la cama el cable de comunicaciones de la pantalla táctil JTL. (#4). Conéctese utilizando el código del administrador. En la pantalla por defecto, asegúrese de marcar el recuadro que hay en la esquina superior derecha al lado de "Necesario registro del usuario". Al lado de la sección Modo Operativo, en medio de la pantalla, seleccione Contacto cerrado. No será necesario cambiar el Valor de Frecuencia.

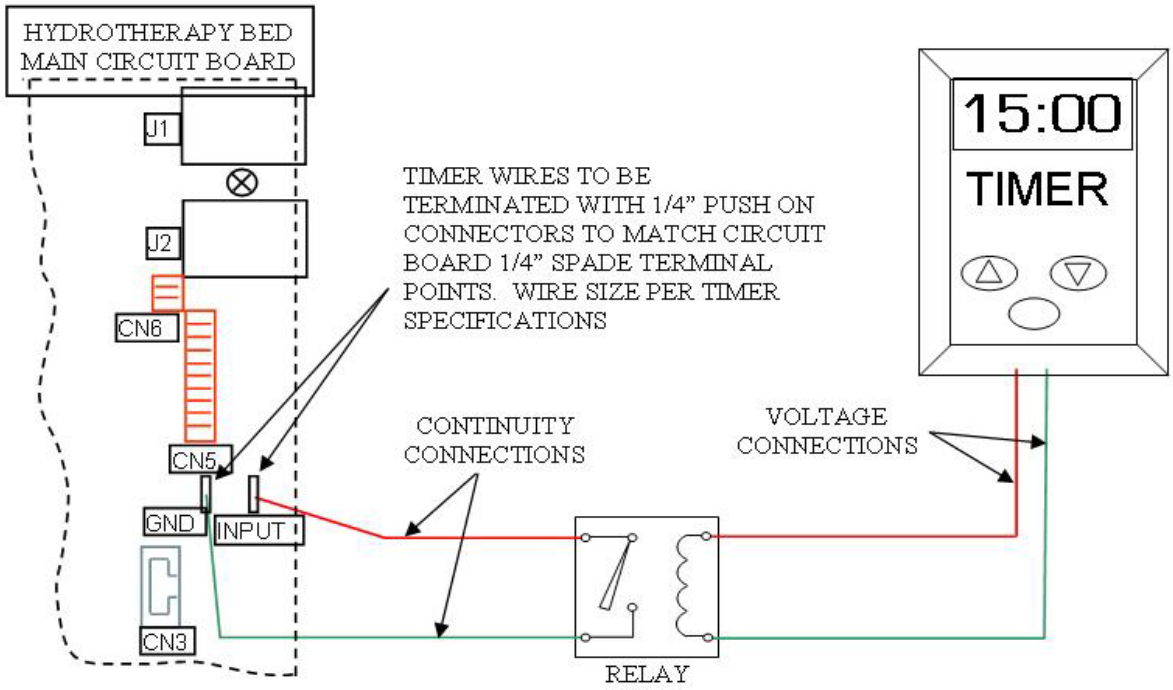
14.2 Diagrama de conexión del temporizador externo

FIGURE 1 TIMER DOES *NOT* SUPPLY VOLTAGE
TIMER IS WIRED FOR *CONTINUITY* ONLY



NOTE: If the timer contains a solid state relay, it must be replaced with a mechanical relay. Otherwise, the unit will run continuously.

FIGURE 2 TIMER SUPPLIES VOLTAGE
A RELAY MUST BE INSTALLED BETWEEN TIMER AND MASSAGE BED CIRCUIT BOARD



15. Personal Therapy Control® manual a utilizar en caso de que la pantalla táctil no pudiese utilizarse

15.1
Instrucciones de funcionamiento del Personal Therapy Control®

15.1.1 "Menú" En cualquier momento durante la sesión, puede presionar el botón "**Menú"**. Cada vez que se presione aparecerá el nombre de un ajuste en la pantalla. Elija el ajuste a modificar, las opciones son:

1. Presión
2. Área de masaje/Límite inferior
3. Área de masaje/Superior
4. Velocidad

15.1.2 Tiempo

Cuando presione **"Inicio"** el tiempo por defecto que aparecerá en la pantalla es de 15 minutos. El tiempo puede ajustarse presionando las flechas arriba/abajo antes de presionar de nuevo **"Inicio"** para comenzar el tratamiento.

15.1.3 Control de la presión

Si presiona el botón **"Menú"** una vez mientras la unidad está en funcionamiento, el usuario podrá establecer la presión deseada. Utilice las flechas para aumentar y disminuir la presión. (Ésta no cambiará inmediatamente. Pasar de la presión mínima a la máxima tarda aproximadamente 12 segundos). Si ajusta la presión antes de presionar **"Inicio"**, la presión irá gradualmente aumentando al inicio y disminuyendo al final de la sesión.

15.1.4 Área de masaje

Área de masaje: La zona de masaje total está dividida en 30 zonas de masaje. Estas zonas están numeradas de la 1 (límite inferior, zona pies) hasta 30 (límite superior, zona cabeza).

Opción 1: En cualquier momento durante la sesión puede ajustar el límite superior (izquierda de la pantalla) o el límite inferior (derecha de la pantalla), presionando la flecha arriba y abajo en el teclado. Se puede ajustar hasta el límite mostrado por las flechas arriba/abajo.

Opción 2:

Ajustar el límite inferior: Presione el botón **"Menú"** hasta que aparezca en la pantalla Límite Inferior. Presione las flechas arriba y abajo para ajustar el límite inferior. El ejemplo muestra que el Límite Inferior establecido en la zona de masaje es el 5.

Ajustar el límite superior: Presione el botón **"Menú"** hasta que aparezca en la pantalla Límite Superior. Luego presione las flechas arriba y abajo para ajustar el límite superior.

Los chorros no se moverán de forma inmediata a los límites solicitados, pero estos límites servirán como parámetros.

En el momento que pulse el botón **"Inicio"** los límites se reestablecerán al cuerpo entero (zonas 1 a 30).

15.1.5 Velocidad

Si se presiona el botón **"Menú"** 4 veces el usuario podrá introducir la velocidad deseada en el sistema de chorros Navitrac™. La configuración de la máquina por defecto hace que todos los tratamientos se inicien con velocidad rápida. Utilizando las flechas, el usuario puede ajustar la velocidad del sistema de chorros Navitrac™ a cuatro velocidades diferentes: lento, medio, rápido y muy rápido.

6.1.6 Temperatura

Presionando el botón **"Menú"** 5 veces se muestra la temperatura real y la predeterminada tanto en Fahrenheit como en Celsius. La temperatura solo puede ajustarse en el Área por Defecto. (Véase Ajustes por Defecto). La temperatura preestablecida y la real deben tener 2º F de diferencia.

15.1.6 Pausa

Para masajear una zona concreta presione el botón **"Pausa".** Esto permitirá al usuario interrumpir los chorros entre dos ZONAS durante 90 segundos. Presione **"Pausa"** de nuevo para volver al funcionamiento normal. Puede ajustar la zona pausada presionando las flechas arriba/abajo mientras está en modo "Pausa".

15.1.7 Stop

Presionando el botón **"Stop"** una vez, la sesión de tratamiento en curso de detendrá, y si se vuelve a presionar se cancelará. Cuando la sesión se haya completado, la pantalla mostrará el mensaje "Permanezca en la cama durante 45 segundos". Permanezca en la cama hasta que se sienta cómodo sentado o de pie. El aumento de circulación puede provocar mareos temporales en algunas personas.

Ajustes por defecto de fábrica	
Nivel de presión	1
Límite inferior	1
Limite superior	30
Velocidad	Rápido
Temperatura	95° F/ 35C
Tiempo	15 minutos

15.1.9 Ajustes por defecto

No se puede acceder a la sección por defecto cuando se esté utilizando la unidad. Cambie los ajustes "Por defecto" cuando la unidad esté apagada, apretando el botón **"Menú"** durante 3 segundos. Lo primero mostrado serán los ajustes **"Por defecto"**, para entrar pulse **"Menú"** y muévase entre los Ajustes por defecto con las flechas arriba y abajo. Cuando llegue al ajuste deseado, presione de nuevo **"Menú"** y ajústelo a su gusto.

Si la presión "Por Defecto" se ajusta a nivel 1, hará que la unidad siempre empiece en el "nivel 1". Para cambiar este ajuste, presione **"Menú"** durante 3 segundos mediante las flechas arriba/abajo ajuste la presión de inicio por defecto. Puede ajustar otras características o salir de este menú presionando "Inicio" o no hacer nada durante 10 segundos y el menú volverá a mostrar el nombre.

Ahora estos ajustes se convertirán en los ajustes por defectos cada vez que se inicie una sesión.

*** Nota: El usuario todavía podrá hacer cambios durante la sesión.**

Ejemplo de ajuste personalizado	
Nivel de presión	5
Límite inferior	14
Límite superior	20
Velocidad	Medio
Temperatura	97°/ 36C°
Tiempo	12 minutos

Una vez realizados los ajustes “Por Defecto” que haya elegido, la sesión siempre se iniciará con los ajustes que haya predeterminado. Esto puede ahorrar tiempo a su personal a la hora de colocar a los usuarios en la cama de hidroterapia.

Si ha modificado la temperatura ésta no cambiará de forma **inmediata**. Tardará en cambiar aproximadamente dos minutos por grado (mientras la máquina esté en funcionamiento).

16. Programas predeterminados

Las tres teclas de **“Programas Predeterminados”** pueden activar 36 masajes personalizados con tan solo introducir los códigos. Los programas predeterminados se componen de segmentos, y cada programa predeterminado puede tener 16 segmentos diferentes.

Seleccione el código predeterminado y presione Inicio. Utilice las flechas arriba y abajo para ajustar la duración de la sesión. Luego presione “Inicio” para iniciar la sesión.

El usuario puede realizar ajustes durante el Programa Predeterminado utilizando **“Menú”** y las teclas “Arriba y Abajo”. Si el usuario cambia la presión durante el Programa Predeterminado, el sistema ajustará inmediatamente la presión en atención a los segmentos pendientes en el Programa Predeterminado. Ej. Eleva en 2 la presión, y pasa de 5 a 7. Todos los niveles de presión restantes se incrementarán en 2. Lo mismo será de aplicación para los límites de masaje y la velocidad.

Para modificar los “Programas Predeterminados” existentes o diseñar un nuevo programa, compruebe que la UNIDAD ESTÁ APAGADA. Mantenga presionado durante 3 segundos el botón **"Menú"**, luego presione **"Menú"** hasta que alcance la zona “Programas Predeterminados”. Presione de nuevo **"Menú"** para entrar en la sección “Programas Predeterminados”. Puede elegir entre diseñar un nuevo programa, borrar uno existente, editar, copiar o borrar un segmento de uno de los Programas Predeterminados, o elegir **“Restaurar todo”** para restaurar todos los programas a los ajustes de fábrica.

16.1 Programas predeterminados – Versión condensada

PROGRAMAS PREDETERMINADOS

SELECCIONE EL PROGRAMA PREDETERMINADO DESEADO, INTRODUZCA EL CÓDIGO Y PRESIONE INICIO

ZONA INDIVIDUAL DE MASAJES

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	ZONA Masaje	PRESIÓN	VELOCIDAD
12	Todo el cuerpo	1-30	7	Rápido
323	Pantorrillas-Espalda	1-27	5	Rápido
22	Espalda-Cuello	19-30	7	Rápido
112	Espalda completa	15-28	7	Rápido
111	Espalda superior	26-30	9	Rápido
133	Muslos-Cintura	5-20	7	Rápido
131	Pantorrillas-Piernas	1-12	7	Rápido
132	Pantorrillas	1-6	7	Rápido

ÁREA MÚLTIPLE DE MASAJES

212	VARIAS ZONAS DEL CUERPO			
	Pantorrillas-Espalda	1-27	9	Rápido
	Espalda	16-26	5	Rápido
	Espalda superior	26-30	9	Rápido
	Pantorrillas-Espalda	1-27	9	Rápido

213	**CUERPO COMPLETO + ESPALDA-CUELLO**			
	Pantorrillas-Espalda	1-27	9	Rápido
	Espalda-Cuello	19-30	7	Rápido
	Pantorrillas-Espalda	1-27	9	Rápido
311	**CUERPO COMPLETO + ESPALDA-CUELLO**			
	Todo el cuerpo	1-30	7	Rápido
	Espalda completa	15-28	7	Rápido
	Todo el cuerpo	1-30	9	Rápido
222	**CUERPO COMPLETO + MUSLOS-CADERAS**			
	Todo el cuerpo	1-30	7	Rápido
	Muslos-Cintura	5-20	7	Rápido
	Todo el cuerpo	1-30	7	Rápido
MASAJES EN UNA SOLA DIRECCIÓN				
232 **UP** ONLY	Pantorrillas	1-27	6	Lento
233 **DOWN** ONLY	Pantorrillas	1-27	6	Lento

16.2 Masajes en una sola dirección

El usuario puede elegir la dirección del impulso del masaje. Puede elegir masajear sólo en dirección a los pies o en dirección a la cabeza.

16.3 Configuración

En el modo “Configuración” utilizando el Código Principal (que se encuentra en la página 1), podrá personalizar el nombre que aparece en el control manual, establecer el tiempo máximo por sesión, establecer un control excepto que la señal de inicio provenga de un temporizador externo (de fichas/tarjeta), ajustar el valor de una ficha (en minutos), ajustar la cantidad de segundos antes de que la cama se inicie una vez introducida la ficha.

Para introducir la **“Configuración”** presione durante 3 segundos el botón **“Menú”**, mientras la cama de hidroterapia esté apagada. Busque la zona de **“Configuración”** utilizando las flechas arriba/abajo. Entre el “Código Principal” de 4 dígitos y luego vaya hasta el área que desee modificar.

A) **“Nombre de pantalla”:** Para cambiar el nombre de la pantalla utilice las flechas arriba y abajo para moverse por las letras. Es posible utilizar mayúsculas y minúsculas, así como espacios y símbolos. Las primeras 26 letras son minúsculas, el siguiente grupo mayúsculas, el tercero símbolos y el último el espacio. Podrá seleccionarlos utilizando el botón Pausa.

B) **“Tiempo de Sesión máxima”:** Utilice las flechas arriba/abajo para ajustar el tiempo de sesión máximo de 1 a 60 minutos.

C) **“Temporizador externo”:** Utilice las flechas arriba/abajo para seleccionar los dos tipos de temporizadores externos:

1) **Contactos cerrados:** La cama de hidroterapia se pondrá en funcionamiento mientras los contactos en el temporizador externo estén cerrados.

2) **Frecuencia:** La cama de hidroterapia funcionará durante los minutos predeterminados en **“Valor frecuencia”.** El modo frecuencia es el método preferido porque permite saber el tiempo restante de masaje que le queda al usuario.

a. **“Valor frecuencia”:** Esta es la cantidad de tiempo en minutos que vale cada frecuencia, y que el temporizador externo envía a la cama de hidroterapia. Puede configurar este valor entre 1 y 60 minutos.

D) **“Inicio retrasado”:** Es la cantidad de tiempo a transcurrir desde que la cama de hidroterapia haya recibido el tiempo del temporizador externo y el momento en que se pone en funcionamiento. Puede configurar este valor entre 0 y 240 segundos.

16.4 Medidas

Esta sección le permite ver la cantidad de horas y minutos que ha estado en marcha la cama de hidroterapia. El número de veces que se ha puesto en marcha, parado y cuantas veces ha sido conectada. También existe una sección que se llama “quad Clicks” que es para uso exclusivo del Servicio Técnico.

16.5 Monitores

Está sección sólo la utilizará cuando tenga que hablar con el Servicio Técnico.

16.6 Error de conexión

Está sección sólo la utilizará cuando tenga que hablar con el Servicio Técnico.